

AMTSBLATT

für die Stadt Welzow

mit dem Ortsteil Proschim

(Welzower Bote)

Welzow, den 30.04.2010

Jahrgang 21

Nummer 05

IMPRESSUM:

Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim.

• **Herausgeber:** Stadt Welzow

• **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:** der Bürgermeisterin

• **Redaktionelle Bearbeitung:** Die Bürgermeisterin Frau Zuchold, Poststraße 8, 03119 Welzow, Telefon 035751 250-0, Fax 250-22, e-mail: stadt-welzow@t-online.de

• **Verantwortlich für den Anzeigenteil:**

Druckerei Greschow
Kochstraße 23,
03119 Welzow,
Telefon 035751 28158, Fax 27082
e-mail:
info@druckerei-greschow.de

• **Druck und Verlag:**

Druckerei Greschow,
vertreten durch die Geschäftsführer
www.druckerei-greschow.de

Für Anzeigenveröffentlichungen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Z. gültige Anzeigenpreisliste des Verlages.

Für unverlangt an die Verwaltung oder den Verlag eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung.

Das Amtsblatt erscheint mindestens einmal monatlich und wird an alle Haushalte in der Stadt Welzow kostenlos verteilt.

Auflagenhöhe: 2.500 Exemplare

Für Personen, die von dieser Verteilung nicht erreicht werden, liegt das „Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim (Welzower Bote)“ im Rathaus (03119 Welzow, Poststraße 8, Bürgerservice) kostenlos aus. Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Herausgeber zu beziehen.

Inhaltsverzeichnis:

Amtlicher Teil

S. 1 Bekanntmachung der Beschlüsse aus der nichtöffentlichen Hauptausschusssitzung vom 24.03.2010

Bekanntmachung der Beschlüsse aus der Stadtverordnetenversammlung vom 14.04.2010

Nichtamtlicher Teil

S. 2 Informationen der Bürgermeisterin

S. 3 Informationen aus dem Rathaus

S. 4 Weitere Informationen

S. 7 Geschichte und Kultur

S. 12 Vereine und Organisationen

S. 15 Soziale Dienste

S. 17 Bereitschaft, Kirchen

S. 20 Aktuelles aus den Nachbargemeinden

S. 21 Anzeigen

S. 26 Festwoche „10 Jahre Alte Dorfschule“

Amtlicher Teil

Amtliche Bekanntmachung

Bekanntmachung der Beschlüsse aus der nichtöffentlichen Hauptausschusssitzung vom 24.03.2010

Beschluss 07/10 – einstimmig beschlossen - Vergabe – Kauf von Klassenschränken für die Grundschule Welzow

Bekanntmachung der Beschlüsse aus der Stadtverordnetenversammlung vom 14.04.2010

Öffentlich

Beschluss 029/10 – mehrheitlich abgelehnt – Erhebung von Beiträgen für die Abwasserentsorgung bei Altanschließern

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Die erhobenen Anschlussbeiträge für die Abwasserentsorgung der Altanschließer, die vor dem Stichtag des 03. Oktober 1990 an das öffentliche Abwassernetz angeschlossen waren, werden zurück gezahlt.

Beschluss 030/10 – einstimmig beschlossen -

Übertragung des Kläranlagengrundstückes

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt, dass das ursprünglich durch den EAW für den Bau der Kläranlage Welzow erworbene Grundstück an die Stadt Welzow übertragen wird. Der Kaufpreis in Höhe von 22.755,00 € ist dem Eigenbetrieb Abwasserentsorgung der Stadt Welzow zu erstatten.

Fortsetzung auf Seite 2

Fortsetzung von Seite 1

Beschluss 033/10 – einstimmig beschlossen -
Beratung und Beschlussfassung zum Einwohnerantrag vom 13.01.2010

*Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:
Die im Einwohnerantrag formulierten Forderungen werden mit VE-M verhandelt.*

Beschluss 034/10 – einstimmig beschlossen -
1. Änderung der öffentlich rechtlichen Vereinbarung zur Übertragung der Aufgabe der Schulträgerschaft der Gemeinde Neupetershain an die Stadt Welzow

*Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:
1. Änderung der öffentlich rechtlichen Vereinbarung zur Übertragung der Aufgabe der Schulträgerschaft der Gemeinde Neupetershain an die Stadt Welzow, wird wie in der Anlage beigefügt, beschlossen.*

Beschluss 037/10 – einstimmig beschlossen -
- Besetzung Hauptausschuss
- Besetzung Ausschuss für Umwelt, Ordnung und Sicherheit (Abgeordneter und sk Einwohner)
- Besetzung Ausschuss für Bau und Wirtschaft (Abgeordneter)
- Besetzung Werksausschuss (Abgeordneter)
- Besetzung AG Kohle
- Vertreter im Verhandlungsteam VE-M
- Stellvertreter des Vorsitzenden der Fraktion Zukunft Welzow Proschim (ZWP)

*Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:
Auf Vorschlag der BZPW werden nach Ausscheiden des Abgeordneten Sturm nachfolgende Abgeordnete und sachkundiger Einwohner neu berufen:*

*Als **Stellvertreter im Hauptausschuss** für Herrn Gebhard Schulz wird Herr Ralf Paulo benannt.*

(Ergänzung zu Beschluss 091/08)

*Als **Mitglied für den Ausschuss für Umwelt, Ordnung und Sicherheit**, wird Herr Ralf Paulo berufen.*

(Ergänzung zu Beschluss 098/08)

*Als **sachkundiger Einwohner für den Ausschuss für Umwelt, Ordnung und Sicherheit**, wird Herr Andre Scheack berufen.*

(Ergänzung zu Beschluss 098a/08)

*Als **stellvertretendes Mitglied für Herrn Schulz im Ausschuss für Bau und Wirtschaft**, wird Herr Ralf Paulo berufen. (Ergänzung zu Beschluss 097/08)*

*Als **stellvertretendes Mitglied für Herrn Diener im Werksausschuss**, wird Herr Gebhard Schulz berufen.*

(Ergänzung zu Beschluss 093/08)

*Als **Mitglied für die Arbeitsgruppe Kohle** wird Herr Gebhard Schulz berufen. (Ergänzung zu Beschluss 103/08)*

*Als **Vertreter im Verhandlungsteam VE-M** wird Herr Ralf Paulo berufen. (Ergänzung zu Beschluss 104/08)*

*Als **Stellvertreter des Vorsitzenden der Fraktion Zukunft Welzow Proschim (ZWP)**, wird Herr Gebhard Schulz benannt.*

(Ergänzung zu Beschluss 090/08)

Nichtöffentlich

Beschluss 028/10 – einstimmig beschlossen -
Bestellung Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Jahresabschluss 2009 des EAW

Beschluss 031/10 – einstimmig beschlossen -
Vergabe EDV-Technik-Mietleasing für 2 Server, Switch, 20 PC sowie Software

Beschluss 035/10 – einstimmig beschlossen -
Vergabe Los 11 Feuerwehrzufahrt/Außenanlagen/Erschließung (Neubau Feuerwehrersatzgebäude Proschim)

Welzow, 20.04.2010

gez.: Birgit Zuchold,
Bürgermeisterin

Ende des amtlichen Teils

Informationen der Bürgermeisterin

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Auf ein dreiviertel Jahr Amtstätigkeit blicke ich nunmehr zurück.

Sie wissen es selbst, wenn Sie sich beruflich verändert haben; jeder Anfang ist schwer. Mit jedem beruflichen Neustart beginnt man auch eine Einarbeitungszeit.

So kontinuierlich, wie viele vielleicht glauben, verlief die Einarbeitungszeit nicht. Bereits geknüpfte Kontakte zur Landesregierung müssen, bedingt durch die Landtagswahl, neu aufgebaut werden. Sie wissen aus der Presse selbst über die monatelang anhaltenden Diskussionen zu stasibelasteten Abgeordneten, die im Landtag tätig waren und noch sind. All diese Dinge wirken sich natürlich auch bis in die Kommune aus.

In diesen vergangenen Monaten habe ich viele Erfahrungen sammeln können und müssen. Die wichtigste Erfahrung war wohl, dass es bisher von noch nicht allen Partnern des politischen Raums klar erkannt wurde, dass wir gemeinsam an einem Strang ziehen müssen.

Es ist immer einfach, Kritik zu äußern. Es ist leicht zu meckern. Sich konstruktiv mit Ideen einzubringen, ist oft schwieriger. Ganz einfach: Weil es ein Kommunikationsprozess ist. Einen Meckerkasten gibt es bisher in unserer Verwaltung noch nicht. Sie haben verschiedene Möglichkeiten, zu kommunizieren:

1. Sie schreiben,
2. Sie rufen mich an oder
3. Sie nehmen die monatlichen Sprechstunden wahr.

Lassen Sie uns doch kommunizieren!

Kleine Wünsche, wie z. B. die Instandsetzung eines Gehweges, die Veranlassung von Pflegemaßnahmen sind erfüllbar.

Eine Stadt innerhalb eines Jahres umzubauen – das geht einfach nicht!

Sie wissen es selbst, Wünsche und Ideen in die Tat umzusetzen ist ein langwieriger Prozess. Schritt für Schritt arbeitet man an einem Konzept und manchmal muss man erkennen, dass die damit im Zusammenhang entstehenden Kosten einfach nicht wieder zurück fließen. Und schon beginnt man wieder von vorn.

Schauen wir aber gemeinsam nach vorn. Wir werden Sie weiter über den Fortgang unserer Planungen informieren.

Über alle Dinge, die Sie als Bürger in Bezug auf die Tagebauentwicklung bewegt und Fragen, die Sie in diesem Zusammenhang haben, wollen wir im Rahmen einer Bürgerveranstaltung gemeinsam diskutieren.

Bürgerinformationsveranstaltung

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger von Welzow,

wir laden Sie ein am

11.05.2010, 18:00 Uhr,

in das Kulturhaus Welzow zu einer Informationsveranstaltung zum Tagebau Welzow-Süd, Teilabschnitt 2 mit folgenden Themen:

1. Informationen zum Vertrag über die Zusammenarbeit zwischen der Stadt Welzow und Vattenfall Europe Mining AG
Bürgermeisterin Birgit Zuchold
2. Die aktuelle Tagebauentwicklung
Herr Prof. Dr. Detlev Dähnert, Vattenfall Europe Mining AG
3. Informationen zum Planverfahren, Teilabschnitt 2
Herr Rüdiger Geffers, Gemeinsame Landesplanungsabteilung Berlin-Brandenburg

Wichtiger Hinweis!

Das Rathaus sowie die Nachgeordneten Einrichtungen (Kitas, Friedhof, Bauhof, Grundschule, Alte Dorfschule) bleiben am Freitag nach Himmelfahrt, 14.05.2010, aus betriebsbedingten Gründen geschlossen.

Ab Montag, 17.05.2010, stehen Ihnen die Mitarbeiter wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten zur Verfügung.

Birgit Zuchold
Bürgermeisterin

Informationen aus dem Rathaus

Terminübersicht

Hauptausschuss

Vorsitzende: Frau Bürgermeisterin B. Zuchold
 Tag: 19.05.10
 01.09.10
 03.11.10
 Uhrzeit: 17.00 Uhr
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Stadtverordnetenversammlung Welzow

Vorsitzender: Herr C. Kupsch
 Tag: 09.06.10
 15.09.10
 24.11.10
 Uhrzeit: 17.00 Uhr
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Ortsbeirat Proschim

Vorsitzende : Frau P. Rösch
 Tag: 26.05.10
 09.09.10
 10.11.10
 Uhrzeit: 18.00 Uhr
 Ort: Gaststätte "Dorfkrug" Proschim,
 Welzower Str. 53a

Finanzausschuss

Vorsitzender : Dr. Seifert
 Tag: 18.05.10
 31.08.10
 01.11.10
 Uhrzeit: 17.00 Uhr
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Bauausschuss

Vorsitzender : Herr R. Franke
 Tag: 18.05.2010
 Uhrzeit: 17.00 Uhr
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer

Umweltausschuss

Vorsitzender : Herr Wusk
 Tag: 11.05.2010
 24.08.2010
 02.11.2010
 Uhrzeit: 17.00 Uhr
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Ausschuss für Kultur, Bildung, Sport, Soziales

Vorsitzende : Frau G. Jentsch
 Tag: 27.05.2010
 02.09.2010
 04.11.2010
 Uhrzeit: 17.00 Uhr
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Werksausschuss

Vorsitzender : Herr J. Diener
 Tag: 10.05.2010
 23.08.2010
 25.10.2010
 Uhrzeit: 14.00 Uhr
 Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Sprechstunden der Bürgermeisterin

Werte Bürgerinnen und Bürger,

seit August 2009 gibt es wieder feste Termine, an denen die Bürgermeisterin, Frau Birgit Zuchold, für Ihre Probleme und Fragen aber auch Anregungen, Hinweise und Ideen da ist. Diese Sprechstunde findet einmal im Monat **jeweils von 14:00 Uhr bis 17:30 Uhr** statt.

Für 2010 sind folgende **Dienstage** vorgesehen:

Sprechstunden der Bürgermeisterin

für das 1. Halbjahr 2010

11.05.2010

08.06.2010

13.07.2010

Um lange Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir Sie über das Sekretariat mit Frau Girndt ☎ 035751/25012 Ihren Terminwunsch abzustimmen.

Weiterhin haben alle Bürger die Möglichkeit, den vor dem Rathaus befindlichen Briefkasten für Mitteilungen, Informationen und Anfragen, die direkt an die Bürgermeisterin gerichtet sind, zu nutzen.

Bürgersprechstunde zu Fragen der Tagebauentwicklung

Im Monat Mai findet die gemeinsam mit Vattenfall angebotene Bürgersprechstunde zu aktuellen Fragen, Anregungen und Problemen in Bezug zur weiteren Tagebauentwicklung am

**Mittwoch, 26.05.2010 – 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr
im Rathaus der Stadt Welzow, Zimmer 34 statt.**

Um Wartezeiten weitgehend zu vermeiden, bitten wir alle Interessenten um eine vorherige telefonische Anmeldung unter der Telefonnummer: 035751 / 250 59.

DVD - Verkauf des Welzow - Films

Der Film „**W E L Z O W – Ein Sommermärchen aus der Lausitz**“ produziert von der FilmArt Potsdam GmbH mit freundlicher Unterstützung der Vattenfall Europe Mining AG, feierte am 16.04.2010 seine erfolgreiche Premiere. Die Premierenvorstellung im Kulturhaus fand bei der Welzower und Proschimer Bevölkerung regen Zuspruch.



Ab sofort ist der Film in Form einer DVD zum Preis von 5 Euro bei der Stadtverwaltung Welzow im Rathaus und in Barbaras Büchershop zu den gewohnten Öffnungszeiten erhältlich. Die Lieferung per Post ist darüber hinaus zuzüglich der Kosten für Porto und Versand ebenfalls möglich. Bestellungen nimmt der Bürgerservice der Stadtverwaltung unter Telefon: (035751) 250 14 gern entgegen.

Der Erlös aus dem Verkauf kommt dabei in voller Höhe dem Umbau der KITA Spatzennest zugute.

Bauhof Welzow erhält Geländewagen

„Bis das der TÜV uns scheidet“... so oder so ähnlich erging es unserem kommunalen Bauhof im Herbst des vergangenen Jahres. Das alte Einsatzfahrzeug des Bauhofes musste aus technischen Gründen endgültig stillgelegt werden. Um jedoch die Mobilität der Mitarbeiter wieder zu gewährleisten, übergab die Vattenfall Europe Mining AG am 08.04.2010 dem Leiter des Bauhofes, Falk Konzack, einen



gebrauchten Geländewagen vom Typ ISUZU. Die Bürgermeisterin Birgit Zuchold sowie die Mitarbeiter des Bauhofes möchten sich für diese Spende des Bergbauunternehmens noch einmal ausdrücklich bedanken.

M. Pohl
Bergbaukoordinator

Liebe Bürgerinnen und Bürger !

Es wird keinem Bürger entgangen sein, dass unsere Freiwillige Feuerwehr schon wieder zu vielen Einsätzen alarmiert wurde. Oft kamen dann die Äußerungen, geht das schon wieder los? Gibt es bei uns ein Feuerteufelchen?

Seit dem Jahr 2008 haben wir es bei einer Vielzahl von Einsätzen mit nachweisbaren Brandstiftungen und Notrufmissbräuchen zu tun. Dazu laufen umfangreiche Ermittlungen durch die Kriminalpolizei Cottbus.

Doch wenn es vor Ort ersichtlich ist, dass es sich um Brandstiftung handelt, macht sich der Unmut breit.

Hinter jedem Einsatz der Wehr sind umfangreiche Arbeiten im Gerätehaus erforderlich. Die Fahrzeuge und Technik müssen gereinigt, betankt und für die nächste Alarmierung vorbereitet werden. Auch die Pflege der Einsatzbekleidung und das Feuerwehrgerätehaus sind im turnusmäßigen Pflegeprogramm einbezogen.

Für diese hohe Einsatzbereitschaft und Engagement unserer Kameradinnen und Kameraden möchten wir uns bedanken auch bei den Familienangehörigen und Arbeitgebern die viel Verständnis für dieses Ehrenamt aufbringen.

Es gibt seit dem 01.04.2010 in unserer FFW des OT Proschim einen Führungswechsel. Die Funktion des Ortswehrlührers hat Kamerad Matthias Boslau übernommen.

Liebe Bürgerinnen und Bürger, sollten Sie Hinweise zu den Brandstiftungen geben können, wenden Sie sich bitte an die
Polizeiwache Spremberg.
Telefonnummer: 03563 560

Bärbel Dabow
Ordnungsamt

Weitere Informationen

Straßenausbau Dresdner Straße und Schillerstraße

Für die genannten Straßenbauvorhaben wird gegenwärtig das Ausschreibungsverfahren durchgeführt.

Die Vergabe der Bauleistungen für beide Straßenbaumaßnahmen ist für die Stadtverordnetenversammlung am 09.06.2010 vorgesehen.

Nach der Auftragsvergabe an die ausführenden Firmen werden wir unmittelbar alle Anwohner zu Informationsveranstaltungen einladen. In diesem Rahmen werden dann alle Modalitäten besprochen und auch Anfragen beantwortet.

Der Ausbau der Dresdner Straße erfolgt in zwei Teilabschnitten. In diesem Jahr wird zunächst der Abschnitt zwischen der Einmündung Bahnhofstraße und der Einmündung Berliner Straße ausgebaut. Der Abschnitt bis zur Einmündung Jahnstraße soll in 2011 folgen.

Rainer Schmidt
Ltr. Amt Bau/Wirtschaftsförderung

Mitteilung des Fundbüros

Im Fundbüro der Stadtverwaltung Welzow wurden abgegeben:

- Tandem-Anhänger Marke Böckmann, abgestellt seit November 2009
- diverse Schlüssel, gefunden im Dezember 2009

Die Verlierer melden sich bitte im Rathaus, Poststraße 8, Zimmer 2. Nachfragen sind auch unter der Tel.-Nr.: 035751-25031 möglich.

Saisonangebot für das Jahr 2009 im Schwimmbad Welzow

Öffnungszeiten des Schwimmbades Welzow vom 16.05.2009 bis zum 15.09.2009

Vor- und Nachsaison:

Montag bis Freitag 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Samstag/Sonntag 11.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Hauptsaison (Ferien):

Montag bis Sonntag 11.00 Uhr bis 19.00 Uhr

Eintrittspreise

Eintrittskarte	Erwachsene	1,50 €
Badekarte für 7 Tage	Erwachsene	7,50 €
Eintrittskarte	Kinder	0,80 €
ab vollendetem	Schüler, Studenten	
10.Lebensjahr	Azubis	
Badekarte für 7 Tage		4,00 €
Eintrittskarte	Kinder	0,50 €
bis vollendetem 10.Lebensjahr		
Badekarte für 7 Tage		2,50 €
Familienkarte		
2 Erwachsene und 2 Kinder		4,00 €
- jedes weitere Kind		0,25 €
Gruppenkarte		0,25 €
pro Kind und Jugdl. ab		
5 Personen mit Betreuer		
Schulschwimmunterricht für Schulen in		
Trägerschaft der Stadt Welzow		kostenlos
Schwimmkurs über 10 Stunden		25,- €
Eintrittskarte für Kinderveranstaltungen		
zuzüglich zum jeweiligen Tarif		1,00 €
Eintrittskarte für Erwachsenenveranstaltungen		
zuzüglich zum jeweiligen Tarif		2,00 €

Informationen des Bürgerrates

Bis zum 10.12.2009 erklärten 29 Bürger ihre Bereitschaft zur aktiven Mitarbeit im Bürgerrat zur Vorbereitungs- und Verhandlungsgruppe Umsiedlungsvertragsbearbeitung VVU (entsprechend Beschluss 051/09 der Stadtverordnetenversammlung Welzow) aus dem Wohnbezirk 5 und Liesker Weg. Am 19.01.2010 trafen sich diese Bürger zur ersten Sitzung und wählten 3 Vertreter für die 3 Sitze des Bürgerrates der VVU in geheimer Wahl.

Dabei handelt es sich um D. Sturm, G. Klemm und H. Franz. In der zweiten Sitzung am 04.02.2010 wurde eine Geschäftsgrundlage erarbeitet und 3 Sprecher benannt. Bei den Sprechern einigte man sich auf die Vertreter in der VVU. Die Sprecher vertreten den Bürgerrat nach außen. Der Bürgerrat ist ein außerparlamentarisches Gremium von Bürgern, die im Zusammenhang mit der Inanspruchnahme der Siedlungsgebiete Wohnbezirk 5 und Liesker Weg, durch den Tagebau Welzow-Süd von der möglichen Umsiedlung betroffen sein könnten.

In ihrer dritten Sitzung am 17.03.2010, berieten die Mitglieder die weitere Vorgehensweise. Es bestand Einigkeit darin, dass betroffene Bürger einer möglichen Umsiedlung eine starke Interessenvertretung brauchen und von allen Beteiligten der VVU eine zügige konstruktive Arbeit erwartet wird.

Mit „Paradies 2“ auf Entdeckungsreise durch die Lausitz

Die Internationale Bauausstellung (IBA) Fürst-Pückler-Land ist in ihr Finaljahr gestartet. Ein groß angelegtes Kunstprojekt rückt Menschen und Landschaften in den Fokus.

Die Idee, eine Internationale Bauausstellung in der Lausitz zu initiieren, ist in der Region selbst entstanden. Auch ihre insgesamt 30 Projekte wurden in enger Zusammenarbeit mit den Menschen vor Ort entwickelt. So lag es nahe, dass zum IBA-Finale ein Kunstprojekt in Auftrag gegeben wurde, das die Lausitzer „ins Licht setzen“ sollte. Entstanden ist „Paradies 2“ mit sieben Inszenierungen des Schweizer Künstlers Jürg Montalta. Er lässt die Menschen der Lausitz zu Künstlern und Landschaften zu Bühnenbildern werden. Mehr als 1.000 Lausitzer wirken bereits mit und präsentieren in den außergewöhnlichen Inszenierungen ihre Heimat. Drei davon können im Mai besucht werden.



Szenische Reisen zur Frage „Was ist Energie?“

Diese Frage scheint, wenn man an einen Ort wie Welzow geht, knapp 30 Kilometer südwestlich von Cottbus, scheinbar schnell beantwortet. Hier, in der Stadt am Tagebau, arbeitete der freischaffende italienische Künstler Tommaso Lana mit der Bevölkerung von Welzow an einem sozialen Kunstwerk, das sich in der Veranstaltung „Was ist Energie?“ widerspiegelt. Er lädt zu szenischen Reisen durch Biografien und Landschaften am Rande des Tagebaus ein. Jahrzehntelang haben die Lausitzer von der Braunkohle gelebt, sie haben erlebt, wie durch im großen Maßstab Landschaft zerstört wurde. Der massive Rückgang des Braunkohleabbaus nach der politischen Wende führte wiederum zu tief greifenden sozialen Verwerfungen. All diesen Wandlungsprozessen zu begegnen, erfordert Lebensenergie in größtem Umfang. Und so begeben sich Tommaso Lanas Gäste auf eine spannende Reise - z. B. in ein verlassenes Dorf, in ein Waldrodungsgebiet oder zu einer stillgelegten Maschinenhalle. Welzower zeigen und erzählen, aus welchen Quellen sie ihre Lebensenergie schöpfen und welche Ideen sie für die Zukunft entwickeln.



Regie: Jürg Montalta, Schweiz
 Co-Regie: Tommaso Lana, Italien
 Film: Antje Engelmann
 Produktionsleitung: Nicole Urbanek

Termine:

1. / 8. / 15. / 22. / 29. Mai / 5. Juni, 17. / 24. und 31. Juli
 Uhrzeit: 15:00 Uhr bis 19:00 Uhr
 Ort: Alter Bahnhof Welzow, Heinrich-Heine-Straße 2, 03119
 Welzow
 Ticket: 18,00 €, erm. 8,00 €

Weitere Informationen sowie Tickets unter:
www.iba-see.de, www.tixoo.com

Herr Lana, was fasziniert Sie am Kunstprojekt „Paradies 2“?

„Ich will Kleinigkeiten entdecken, die so nah sind, dass man sie tagtäglich und immer unbewusst betrachtet oder sie oft verpasst. Das ist ein Abenteuer! Die Faszination steckt in der Auswahl der Werkzeuge: Die Künstler in Paradies 2 sind hier nicht als Darsteller, Vermittler, Beobachter tätig sondern als Mensch unter Menschen in ihrem Alltag. Das Werkzeug ist also die Normalität.

Es geht darum, Anekdoten über sich zu erzählen, wie unter alten Freunden; das Bewusstsein zu haben, beobachtet und beurteilt zu werden und gleichzeitig ohne Urteile und Vorurteile sich zu betätigen; die Neugier als Schlüssel eines authentischen Verhältnisses zu verstehen.

Es sind die Impulse, die mich an Paradies 2 fesseln. Ich kann sie auch in einem Satz zusammenfassen: Die Realitäten der Niederlausitz sichtbar machen. Als nicht Deutscher werde ich ständig mit Vorurteilen und Klischees über deutsche Bürger belehrt. Mein Arbeits- und Lebensprinzip besteht aber aus direkten Erfahrungen, die nie genug sein werden, um ein Urteil über eine Gemeinde, eine Gesellschaft, eine Region, ein Volk zu fällen.

Jeder Mensch erlebt jeweils nur einen Teil der Realität. Selten vermag der Mensch, das Erlebte ganz für sich zu genießen. Das ist das Kunstwerk: sich gönnen, die Energie eines Erlebnisses wahrnehmen zu können.“

Weitere Veranstaltungen von Paradies 2 im Mai

Konzert in Kirchenruine schlägt Brücken

Am 8. und 9. Mai führt „Paradies 2“ in die deutsch-polnische Grenzstadt Guben/Gubin. Dort sind die Folgen des Zweiten Weltkrieges noch immer spürbar. Seit 2005 arbeiten eine polnische Stiftung, ein deutscher Förderverein, die Stadtverwaltungen und die IBA an der Sicherung und am Wiederaufbau der Stadt- und Hauptkirche, eine Kirchenruine, ein symbolträchtiger Ort. In den nächsten Jahren soll hier ein deutsch-polnisches und europäisches Begegnungszentrum entstehen. Im Rahmen von „Paradies 2“ hat Jürg Montalta hier sogenannte „Hörkreise“ ins Leben gerufen, in denen sich Polen und Deutsche begegneten, einander ihre Lebensgeschichten erzählten und sich zuhörten. Auf Basis dieser bewegenden Erzählungen haben vier polnische und vier deutsche Organisten musikalische Kompositionen ausgewählt, die 65 Jahre nach Kriegsende in der Kirchenruine auf einer Orgel 24 Stunden lang gespielt werden. Das erste öffentliche Konzert seit der Kirchenzerstörung im Jahr 1945 beginnt um 16 Uhr und dauert bis zum Folgetag an. Es ist der Höhepunkt eines sozialen Pilotversuches, „innere Landschaften“ fremder und einstmalig verfeindeter Menschen zu verstehen.

Geheimnisvolles Dorf am Tagebaurand

In Schlabendorf, einer 300-Seelen-Gemeinde, saßen die Menschen drei Jahrzehnte lang auf gepackten Koffern, denn ihr Dorf sollte dem Tagebau weichen. Mit der politischen Wende kam der Stopp gerade noch rechtzeitig. Schlabendorf feiert

2010 sein 800-jähriges Bestehen. Ein besonderer Höhepunkt ist die Aufführung der „zeitgenössischen Dorfmusik“, die von der britischen Musikerin Hazel Leach komponiert wurde und die an verschiedene Ereignisse in der langen Dorfgeschichte erinnert. Insgesamt 130 Akteure machen bei dieser Paradies 2-Inszenierung mit. Interessierte sind eingeladen, auf eine musikalische Suche nach dem „Geheimnis von Schlabendorf“ zu gehen.

Terminbox:

Paradies 2: Was ist Energie?

Termine: 1., 8., 15., 22. u. 29. Mai, 5. Juni, 17., 24. und 31. Juli, 15-19 Uhr
 Treff: Alter Bahnhof Welzow, Heinrich-Heine-Str. 2, 03119 Welzow
 Eintritt: 18 Euro, erm. 8 Euro

Paradies 2: Das Herz von Guben und Gubin

Termin: 8. bis 9. Mai, 16.00-16.00 Uhr
 Ort: Ruine der Fara Gubinska, Stadt- und Hauptkirche Guben/Gubin, PL-66620 Gubin
 Eintritt: kostenfrei

Paradies 2: Das Geheimnis von Schlabendorf

Termin: 28. und 29. Mai sowie 4. und 5. Juni, jeweils 19 Uhr
 Ort: 15926 Luckau/OT Schlabendorf
 Ticket: 12,00 Euro, erm. 5,00 Euro

Ausstellung: Eine Utopie überprüft sich selbst

Termin: 23. Mai bis 18. Juli, Sa und So 12 bis 18 Uhr
 Ort: Kunstscheune Pritzen, Altdöbern/OT Pritzen

IBA-Radtour: (Märkischer) Sandpfad

Termin: 16. Mai, 10 Uhr
 Dauer: 4 Stunden
 Start: Kunstmuseum Dieselkraftwerk

Kontakt:

Besucherzentrum IBA-Terrassen
 Seestr. 100, 01983 Großbräschen
 Fon 035753 - 26 10
 E-Mail: kontakt@iba-see.de
www.iba-see.de

Öffnungszeiten

Di-So 10-18 Uhr, jeden letzten Sa im Monat bis 21 Uhr

Wirtschaftsinitiative Lausitz e.V.

Am 26. März 2010 wurde in Bautzen der siebente Durchgang des Lausitzer Existenzgründer Wettbewerbes unter der Federführung der Wirtschaftsinitiative Lausitz e.V. (WiL) gestartet. Wie in den vergangenen Jahren werden auch in diesem Jahr wieder interessante marktaugliche Ideen und überzeugende Konzepte für tragfähige Unternehmensgründungen, Geschäftsfelderweiterungen bzw. Unternehmensnachfolgen aus allen Branchen gesucht. Neben den drei Hauptpreisen, die mit 5.000, 3.000 und 2.000 Euro dotiert sind, wird im Jahr 2010 zum ersten Mal ein LEX-Initiativpreis für die beste Unterstützung des Wettbewerbes mit 1.000 Euro vergeben. Hoffnung auf diesen Wettbewerbspreis können sich die positiven Wegbegleiter der Existenzgründer machen. Institutionen wie die Kammern, Hochschulen, Wirtschaftsförderungsgesellschaften, Technologie- und Gründerzentren sowie weitere Gründerinitiativen können sich hierbei gute Chancen ausrechnen, wenn sie den Wettbewerb sowie die Existenzgründer begleiten und vermarkten.

Weitere Informationen zum LEX gibt es unter www.wil-ev.de oder telefonisch im LEX-Büro der WiL bei Frau Andrea Rudolph unter 0355 / 28913094. **(siehe Anzeige Seite 22)**

Forstwirtschaft: Schneebruch in den Wäldern – Was ist zu tun?

Hinweise an alle Waldbesitzer:

Die Oberförstereien Drebkau und Reuthen informieren:

Reichlich Schnee lag im gerade vergangenen Winter bekanntlich in weiten Teilen Brandenburgs. Durch die Last des Schnees auf den Kronen der Bäume ist es besonders im Süden des Landkreises Spree-Neiße zu teils schweren Schäden gekommen.

Ganze Baumkronen und starke Äste sind unter dem Gewicht des Schnees gebrochen und liegen nun am Waldboden und auf den Waldwegen. Die Baumart Kiefer ist besonders betroffen. Damit in Folge nicht noch mehr passiert, sollten schnellstens diese geschädigten Bäume beseitigt werden.

Auf dem Gebiet der Oberförstereien Drebkau und Reuthen (südlich der Linie Cottbus – Forst des Landkreises SPN) liegen insgesamt 14 Forstreviere mit einer Gesamtwaldfläche von ca. 35.500 Hektar. Davon befinden sich fast 25.000 Hektar im privaten Eigentum. Der Rest gehört anteilig der Bundesrepublik, dem Land Brandenburg, den Städten und Gemeinden und anderen Institutionen. Nach unseren Schätzungen sind im genannten Territorium etwa 15 bis 20 Tausend Festmeter Schadholz angefallen.

Die Hinweise richten sich zuerst an die vielen privaten Waldbesitzer in deren Wäldern das Schneebruch-Holz liegt. Nicht nur aus rechtlichen Gründen der Verkehrssicherheit und Unfallverhütung sondern auch aus Gründen des Waldschutzes sollte das Schadholz baldmöglichst aufgearbeitet und abtransportiert werden.

Die Wege müssen passierbar sein. Gerade hat die Waldbrand-saison begonnen und Feuerwehrfahrzeuge dürfen im Einsatzfall nicht durch Bruchholz behindert werden. Ähnliches gilt auch für den Unfallschutz der Waldbesucher. Denken Sie bitte auch daran, dass niemand zu Schaden kommt.

Aber auch die folgende Situation ist von besonderer Wichtigkeit. Alle durch Schneebruch geschädigten Bäume stellen für die so genannten Sekundärschädlinge die Brutgrundlage und den Ausgang einer eventuellen Massenvermehrung dar. Viele unter der Rinde brütende Insektenarten, besonders schädliche Käfer werden über das nicht beseitigte Schadholz herfallen. Eine Massenvermehrung besonders der Borkenkäferarten hätte katastrophale Folgen für die gesunden Bäume und ganzer Waldbestände.

Helfen Sie mit, dass dem Wald nach dem Schneebruch nicht noch zusätzlicher Schaden droht.

Unsere Revierförster beraten Sie gern. Sprechen Sie uns an.

Landesbetrieb Forst Brandenburg
Betriebsteil Peitz

Oberförsterei Drebkau Tel. 035602-792

Oberförsterei Reuthen Tel. 03563-595127

Oberforstrat Hans-Jürgen Volkland

Geburtstage und Jubiläen

Gemäß §33 Abs. 6 des Gesetzes über das Meldewesen im Land Brandenburg (Brandenburgisches Meldegesetz-BbgMeldeG) vom 25.06.1992 (GVBl. I, S.10), hat jeder Bürger ein Widerspruchsrecht zur Auskunftserteilung über seine Alters- und Ehejubiläen.

Jeder Einwohner, der es nicht wünscht, dass sein Alters- und Ehejubiläum veröffentlicht wird, hat die Möglichkeit dies der Mitarbeiterin des Einwohnermeldeamtes schriftlich mitzuteilen.

In diesem Zusammenhang bitten wir alle Ehepaare der Stadt Welzow, die das Fest der goldenen Hochzeit begehen, dies auch dem Einwohnermeldeamt zu melden, da der Bürgermeister die Ehepaare ehren möchte.

Die Stadt Welzow gratuliert!

Welzow

01.05.1938	Glaubitz, Rosemarie	zum 72.Geburtstag
02.05.1935	Granzin, Horst	zum 75.Geburtstag
02.05.1933	Schombel, Horst	zum 77.Geburtstag
03.05.1931	Schimma, Herta	zum 79.Geburtstag
05.05.1940	Jauer, Klaus	zum 70.Geburtstag
05.05.1932	Oel, Frieda	zum 78.Geburtstag
07.05.1940	Hiob, Rosemarie	zum 70.Geburtstag
07.05.1929	Kreutzholz, Ruth	zum 81.Geburtstag
07.05.1928	Nikolaittschek, Ingeborg	zum 82.Geburtstag
08.05.1931	Schönfeld, Roman	zum 79.Geburtstag
10.05.1918	Boike, Margarete	zum 92.Geburtstag
11.05.1921	Jentzsch, Charlotte	zum 89.Geburtstag
11.05.1935	Lauschke, Manfred	zum 75.Geburtstag;
12.05.1934	Matysiak, Günter	zum 76.Geburtstag
12.05.1931	Szpurka, Christa	zum 79.Geburtstag
13.05.1920	Krause, Marie Serena	zum 90.Geburtstag
14.05.1934	Hasselberg, Helga	zum 76.Geburtstag
15.05.1928	Fleischer, Gisela	zum 82.Geburtstag
15.05.1936	Krause, Martin	zum 74.Geburtstag
15.05.1934	Rotter, Elfriede	zum 76.Geburtstag
16.05.1932	Feudel, Frieda	zum 78.Geburtstag
16.05.1936	Krawietz, Helga	zum 74.Geburtstag
16.05.1938	Matysiak, Gissi	zum 72.Geburtstag
16.05.1938	Neumann, Jutta	zum 72.Geburtstag
16.05.1939	Rudolph, Rosemarie	zum 71.Geburtstag
17.05.1932	Moll, Anneliese	zum 78.Geburtstag
17.05.1929	Rozmiareck, Margit	zum 81.Geburtstag
17.05.1925	Schröter, Johanna	zum 85.Geburtstag
17.05.1935	Theel, Waltraud	zum 75.Geburtstag
18.05.1938	Kalisch, Aribert	zum 72.Geburtstag
18.05.1925	Mocksch, Eberhardt	zum 85.Geburtstag
19.05.1925	Würsig, Wanda	zum 85.Geburtstag
20.05.1929	Herkner, Käte	zum 81.Geburtstag
20.05.1935	Meier, Manfred	zum 75.Geburtstag
21.05.1939	Gramer, Waltraud	zum 71.Geburtstag
21.05.1920	Reichmuth, Herbert	zum 90.Geburtstag
23.05.1939	Mrosk, Edda	zum 71.Geburtstag
24.05.1928	Brendel, Ursula	zum 82.Geburtstag
25.05.1929	Kittlitz, Ingeborg	zum 81.Geburtstag
25.05.1929	Pötschke, Hans-Joachim	zum 81.Geburtstag
25.05.1929	Reiche, Horst	zum 81.Geburtstag
26.05.1935	Kullmann, Christa	zum 75.Geburtstag
27.05.1932	Buder, Ruth	zum 78.Geburtstag
27.05.1937	Meier, Christa	zum 73.Geburtstag
27.05.1938	Schulze, Renate	zum 72.Geburtstag
27.05.1931	Seifert, Jutta	zum 79.Geburtstag
28.05.1924	Fertyk, Irmgard	zum 86.Geburtstag
28.05.1937	Neumann, Käte	zum 73.Geburtstag
28.05.1933	Wojtkowiak, Grete	zum 77.Geburtstag
29.05.1924	Kuba, Ingeborg	zum 86.Geburtstag
29.05.1937	Schmidt, Rosemarie	zum 73.Geburtstag
29.05.1930	Sperling, Helene	zum 80.Geburtstag

Proschim

02.05.1928 Hoffmann, Heinz zum 82.Geburtstag
 31.05.1924 Radke, Horst zum 86.Geburtstag

Geschichte und Kultur

Veranstaltungsplan der Stadt Welzow 2010

Mai 2010

08.05.2010	Badminton/ Kinderturnier	Mehrzweckhalle Welzow
01.05.2010	Handball	Spiele und Feier mit IGBCE /Mehrzweckhalle Welzow
03.05.2010 -09.5.2010	Jubiläumswoche 10. Jahre Alte Dorfschule	Alte Dorfschule Welzow
09.05.2010	Muttertagsbrunch	City Hotel Welzow
13.05.2010	„Herrentag“	alle Vereine/ Proschim
05/2010	Woche der Sonne	BUND Welzow
13.05.2010	Männertag	City Hotel Welzow
15.05.2010	Handball	Handballfrühjahrsturnier / Mehrzweckhalle Welzow
16.05.2010	Dielentanz mit der Tanzschule Kasek	City Hotel Welzow
24.05.2010	Deutscher Mühlentag Alte Mühle Proschim	Verein Landtechnik und bäuerliche Lebensart
29.05.2010	Kinderfest SONET	Schwimmbad

Juni 2010

5./6.062010	Schützenfest	Schützenplatz Welzow
12.-13.06.2010	16. Brandenburger Landpartie	Verein Landtechnik und bäuerliche Lebensart / Dorfkrug Proschim
12.06.2010	Eröffnung Seniorenwoche	Alte Dorfschule Welzow
12.06.2010	Vereinsfest	VSV Tempo e.V. Sportplatz
13.05.2010	Schwimmbaderöffnung	
16.06.2010	Sicherheitstraining	Verein für Jugend- verkehrserziehung Welzow e.V.
20.06.2010	Dielentanz „Sommer- nachtstraum“	City Hotel Welzow
26.06.2010	Wettbewerb „Bester Radfahrer“	Verein für Jugend- verkehrserziehung Welzow e.V.

26.06.2010 Gartenfest Gartengemeinschaft
nach Feierabend

Juli 2010

3./4.07.2010 Flugtage Welzow Flugplatz Welzow
 18.07.2010 Dielentanz „Schützenball“/ City Hotel Welzow
 30.07/01.08 75 Jahre Siedlersparte/ Siedlersparte West e.V.

August 2010

14. u. 15.08.10 Dorffest Ortsbeirat/alle
Vereine/Proschim
 22.08.2010 Dielentanz „Eisrevue“ City Hotel Welzow



Kultur- und Gemeindezentrum „Alte Dorfschule“ Schulstraße 6 in Welzow

Öffnungszeiten:

Mo. 8.30 – 16.00 Uhr
 Di. 8.30 – 17.00 Uhr
 Mi. 8.30 – 17.30 Uhr
 Do. 8.30 – 16.30 Uhr
 Fr. 8.30 – 14.30 Uhr

Telefon: 035751-27763, o. 279907

Fax: 035751-279909

Ansprechpartner: Frau Hellwig, Telefon 035751-25045
 e-mail: altdorfschule@welzow.de, www.welzow.de

Veranstaltungsplan

Mai 2010**Termine**

Mi 05. 05. 10 15.00 – 16.00 Landesversicherungsanstalt
(nach Voranmeldung)
 Do 06. 05. 10 17.00 – 19.00 Mal- und Zeichenzirkel
 Do 20. 05. 10 17.00 – 19.00 Mal- und Zeichenzirkel

Wöchentliche Veranstaltungen

dienstags	18.30- 20.00 Uhr	Chorprobe Heimatchor Welzow
mittwochs	14.45- 15.30 Uhr 16.00- 16.45 Uhr 17.15- 18.00 Uhr	Reha- Sport I Reha- Sport II Reha- Sport III

Bereiche:
 Erkrankung des Stütz- und Bewegungsapparates
 Psychische Erkrankungen/ Sucht
Anmeldung/ Rückfragen:
 Frau Pätz, Volkssolidarität Spremberg,
 Georgenstraße 37, Tel. 03563- 60 90 312,
 oder 0162- 98 99 730

mittwochs	18.30-20.00 Uhr	Spanischkurs in Welzow
freitags	12.45- 18.00 Uhr	Musikschule (individuelle Terminvergabe)

Bibliothek

Öffnungszeiten: wie Hausöffnungszeiten
mittwochs geschlossen

Ausstellungen

Die Fotoausstellung von Billy Stolzenburg „Sommer in Welzow“ ist weiterhin im Clubraum der Dorfschule zu besichtigen.

Am 20. Mai 2010 um 18.30 Uhr wird im Ausstellungsraum der Alten Dorfschule eine neue Ausstellung des Welzowers, Horst Granzin Alma, eröffnet. Alle Interessierten sind dazu herzlich eingeladen.

Kinder-und Jugendarbeit Monat Mai

Ansprechpartner:	Kathleen Missfeldt (Dipl.Sozialarbeiterin/-päd.) Tel. 27763	
Sprechzeiten:	Mittwoch	14.00 – 17.00 Uhr
	Donnerstag	14.00 – 16.30 Uhr

Monatsplan

5.05.10	Natur-Projekttag Von 9.00 – 11.00 Uhr
7.05.10	Kindertag anlässlich 10 Jahre „Alte Dorfschule“ Mit Fahrradparcours, Fahrradcodierung, Kinderdisco
19.05.10	Das JPW tagt Beginn: 16.30 Uhr Thema: Graffiti; Zeitensprüngeprojekt
29.05.10	Großes Kinderfest des Sozialen Netzwerk Welzow im Schwimmbad Von 15.00 – 18.00 Uhr

Rückblick Osterferien

Langeweile musste man in den Osterferien nicht haben, denn in der „Alten Dorfschule“ gab es eine Menge zu erleben.

In den Tagen vor Ostern wurden gemeinsam verschiedene Techniken der Ostereiergestaltung erprobt und eine gemeinsame Familienosterfeier veranstaltet.



Nach den Osterfeiertagen wurde es dann richtig bunt. Unser Motto war schließlich: „Experimente mit Farben“ und so wurde kurzerhand der große Mehrzweckraum ausgeräumt und mit einem neuen Anstrich versehen. Den Mädels war die Arbeit manchmal zu schwer und sie gestalteten lieber Edelsteine und Schatzkisten.



Auch unsere Jugendlichen griffen in den Osterferien zu Farbe. Für sie stand ein Graffiti-Workshop auf dem Programm. Hier zeigte sich, dass der Umgang mit der Sprühdose immer besser klappt und sie bald „reif“ für die echte Wand sind. Spätestens zu den Sommerferien soll dann die Gestaltung der restlichen Garagenwände in Angriff genommen werden.



Nicht nur beim Malen/Sprühen ging es bunt zu, sondern auch bei unserem 1.Hip-Hop-Tanzworkshop. Hierzu luden wir uns als Unterstützung die Calauer Mädels DBNKÄY ein.

Sie zeigten uns einige Schritte und wir mussten leider feststellen, dass es leichter aussieht, als es in Wirklichkeit zu tanzen ist.



Viel Spass hatten wir dennoch und möchten nun ebenfalls in Welzow eine Hip-Hop-Tanzgruppe gründen.



**ASF - Familien- und Nachbarschaftstreff
„Sonnenaue“**

**Albert-Schweitzer-Familienwerk
Brandenburg e.V.**

Ansprechpartner: Kathrin Richter
Tel.: 035751 / 279904 oder 279907
Mobil: 0170 163 1152

Öffnungszeiten

Montag	14.00 - 18.00 Uhr
Dienstag	10.00 - 15.00 Uhr
Mittwoch	14.00 - 17.30 Uhr
Donnerstag	10.00 - 15.00 Uhr

Veranstaltungsplan Monat März 2010

Wöchentlich:

montags	16.00 - 17.00 Uhr	Miniclub Eltern-Kind-Gruppe Bewegungsspiele in der Mehrzweckhalle (Anleitung durch N. Schäfer und K. Richter)
donnerstags	09.00 - 10.00 Uhr	Krabbelgruppe Eltern-Kind-Gruppe der 0 bis 3-jährigen Kinder in der Kita Spatzennest, Spremberger Str. 52
mittwochs	14.30 - 16.00 Uhr	Spatzentreff Bunter Nachmittag gemeinsam mit Kindern,

Eltern oder Oma und Opa in der Kita
Spatzennest, Spremberger Str. 52

ab 16.30 Uhr **Familienstammtisch**
Treff für die ganze Familie - **Gespräche,
Kreatives, Backen, Kochen und vieles mehr**

Angebote:

Montag 03.05.2010 16.00 - 17.30 Uhr
(in der Multifunktionshalle der Alten Dorfschule)
Der Miniclub stellt sich vor – Anlässlich der Festwoche zum 10
jährigen Bestehen der Alten Dorfschule
Sportprogramm der Kinder mit anschließendem Kaffee und
Kuchen

Mittwoch 05.05.2010 14.30 - 16.00 Uhr
Spatzentreff
Gestalten von Muttertagsgeschenken

Donnerstag 06.05.2010 09.00 - 10.00 Uhr
Krabbelgruppe
Gestalten von Muttertags- und Vatertagsgeschenken

Mittwoch 12.05.2010 14.30 - 16.00 Uhr
Spatzentreff
Gestalten von Vatertagsgeschenken

Mittwoch 19.05.2010 14.30 - 16.00 Uhr
Spatzentreff
Hawaiiketten für das Kinderfest basteln

Mittwoch 26.05.2010 14.30 - 16.00 Uhr
Spatzentreff
Hawaiikopfschmuck für das Kinderfest basteln

Samstag 29.05.2010

Großes Kinderfest des Sozialen Netzwerk im Schwimmbad

Mehr Info Seite 11 und an den Aushängen in der Stadt



Am Gründonnerstag wurde in der Alten Dorfschule wieder ein Familienosterfeuer durchgeführt, wie auch schon in den letzten Jahren. Organisiert und durchgeführt wurde dies wieder von Kathleen Missfeldt, der Kinder- und Jugendkoordinatorin, und Kathrin Richter, Leiterin des ASF Familientreffs in Welzow.





Neben unserem bekanntem Osterfeuer, welches diesmal leider viel zu schnell runterbrannte, gab es für alle ein paar lustige Osterspiele wie z.B. die Jagd nach dem Osterhasen. Dabei kamen alle Mitspieler mächtig außer Puste. Für das leibliche Wohl war an diesem Tag auch gesorgt. So gab es außer Getränken auch eine deftige Suppe aus unserem Hexentopf und frische Mutzen wurden gebacken.

Wir freuen uns schon aufs nächste Osterfest.



Volkssolidarität Ortsgruppe Welzow Monatsplan Mai 2010

- 03.05.10 14.00Uhr Anradeln
- 04.05.10 14.00Uhr Gymnastik
- 14.30Uhr 10Jahre „Alte Dorfschule“ – „Alles singt“
- 05.05.10 14.00Uhr Kartenspiele
- 14.45Uhr Reha I
- 16.00Uhr Reha II
- 17.15Uhr Reha III
- 06.05.10 10.00Uhr Gesundes Kochen
- 14.00Uhr Dart
- 10.05.10 14.00Uhr Kegelwettbewerb mit Maszewo
gleichzeitig Mutter- und Vaterschaftsfeier
- 11.05.10 14.00Uhr Frau Störr kommt wieder
- 12.05.10 14.00Uhr Kartenspiele
- 14.45Uhr Reha I
- 16.00Uhr Reha II
- 17.15Uhr Reha III
- 17.05.10 14.00Uhr Spiele
- 18.05.10 14.00Uhr Gymnastik anschließend NW
- 19.05.10 14.00Uhr Kartenspiele
- 14.45Uhr Reha I
- 16.00Uhr Reha II
- 17.15Uhr Reha III
- 20.05.10 10.00Uhr Gesundes Kochen
- 14.00Uhr Waffeln

Wir wünschen ein frohes Pfingstfest!

- 25.05.10 14.00Uhr Rommeewettbewerb
- 26.05.10 14.00Uhr Kartenspiele
- 14.45Uhr Reha I
- 16.00Uhr Reha II
- 17.15Uhr Reha III
- 27.05.10 14.00Uhr Dart

29.05.10 Kinderfest im Schwimmbad

- 31.05.10 14.00Uhr Radeln
- 14.00Uhr Diabetiker -SHG

Der Club ist für alle über 18 Jahre offen. Die Taxe fährt Di. u. Do. nach Voranmeldung im Club. Änderungen sind möglich.
Ansprechpartner: Club 22764, Frau Laurisch 10886, Frau Kernchen 13108

Der Seniorenbeirat Welzow lädt zur Seniorenwoche.

Vorschau

**Brandenburgische Seniorenwoche und
65 Jahre Volkssolidarität
vom 12.06.2010 bis 28.06.2010
in Welzow**

Programm

- 12.06.2010 - Eröffnung am Sedlitzer See
- 15.06.2010 - Spiele für alle von 0 – 100 Jahre
- 16.06.2010 - Sicherheitstraining für Senioren
- 17.06.2010 - traditionelles Sportfest
- 22.06.2010 - Podiumsgespräch mit Abgeordneten
- 28.06.2010 - Sommerfest

Kinderfest des Sozialen Netzwerk Welzow



Sommerkarneval

Unter dem Motto

Karibik

**Am 29.05.10
Von 15.00 – 18.00 Uhr**

**Im Schwimmbad Welzow
Kostümierung ist Pflicht !!!**

Programm:

- 15.00 Uhr Eröffnung
- 15:15 Uhr Präsentation der Kostüme
- 16:00 Uhr Tierrevue
- 17.30 Uhr Prämierung des Besten Kostüms
- 18.00 Uhr Entenrennen zum Abschluss

Weiter:

- Spiele im & am Wasser
- Bastelstrasse
- Limbo, Salsa & Co.
- Relaxzone & Karibikfeeling
- Obst/ Gemüsetheke
- Kaffee & Kuchen

Für's leibliche Wohl ist gesorgt.
Malwettbewerb unter dem Motto:
„Ein Tag in der Karibik“

- Eintritt ist kostenfrei-

Änderungen vorbehalten.

Der Heimatverein informiert



Es ist ein neues Geschichtsblatt erschienen mit der Nummer 7. und der Überschrift "Welzow - Neu-Welzow, Rathaus, Wappen. In diesem Geschichtsblatt wird die Vereinigung von Welzow (Dorf Welzow) und dem 1898 gegründeten Neu-Welzow behandelt. Es war ein langer Weg bis die Gemeinde Welzow N/L entstand. Da sich die Bevölkerung rasch entwickelte, wurde auch die Verwaltung immer größer und es mußte eine Gemeindeverwaltung aufgebaut werden, wozu auch ein entsprechendes Gebäude gehörte, aus dem dann das Rathaus entstand. Zu einer so großen Gemeinde gehörte auch ein Wappen und ein Siegel. All diese Themen werden in diesem Geschichtsblatt behandelt, das in Barbaras Büchershop und im Textilhaus Roick zu einem Preis von 2,00 Euro zu haben ist.
Dr. Stange.

Vereine und Organisationen

Backe, backe Kuchen ...

war das Motto für die 17 Kinder der Klasse 2a der Grundschule Welzow, die am 25. März nach Neupetershain zum Bäcker Götze wanderten.

Die Kinder erlebten dort einen sehr interessanten Vormittag. Frau Lippert erklärte unter anderem den Kindern ausführlich, was in ein Brot gehört, was gesund ist und wie all die leckeren Sachen hergestellt werden. Die Kinder durften selbst Hand anlegen und ihr eigenes Osterbrot kneten.

Es wurde gekostet, gemeinsam Aromen bestimmt und gestaunt welche „Zaubermaschinen“ es in einer Backstube gibt. Warme Kuchenbrötchen und warme Schokolade waren der Hit für die kleinen Bäckergehilfen, denn der zukünftige Berufswunsch war an diesem Tag für alle klar!! Stolz nahmen die Kinder am Ende ihr eigenes, warmes Osterbrot in Empfang und brachten es ihren Eltern mit nach Hause. Ein rundum gelungener Projekttag, den wir der Familie Lippert und ihrem Team verdanken.

Dafür noch einmal ein herzliches Dankeschön sagen die Kinder, Eltern und die Lehrerin Barbara Ulbrich.

(Kerstin Weigelt)



VSV TEMPO WELZOW e.V.

Kleine Leute ganz Groß,

am 10.04. reiste der jüngste Nachwuchs von Tempo Welzow, mit viel Aufregung im Gepäck, nach Döbern. Die Döberner hatten zum Turnier um den Pokal des Bürgermeisters geladen. Leider hatte eine Mannschaft abgesagt. Döbern wusste sich Rat und stellte eine Mannschaft mit Spielern aus Döbern und Welzow. So gingen, wie geplant, 4 Mannschaften an den Start. Es spielte jeder gegen jeden in 2 Gewinnsätzen.

Das erste Spiel hieß gleich Tempo Welzow gegen den Döberner-Mix. Hier bekamen wir die Quittung dafür, dass man sich nicht genug erwärmt hat. Das Spiel begann unkonzentriert und war ohne Bewegung. Am Ende des ersten Satzes war eine deutliche Leistungssteigerung zu erkennen, durch ein sehr gutes Aufschlagspiel sowie einer guten Annahme konnten wir dieses Spiel gewinnen.



Im zweiten Spiel gegen Döbern mussten wir alles geben. Döbern hatte gegen Malxe gewonnen. Konzentrierte Spielweise der Mannschaft und sehr gutes Netzarbeit brachte uns schnell in Führung, der 1. Satz ging mit 25:13 klar an Welzow. Mit diesem Sieg fühlte man sich schon als Gewinner.



Aber Pustekuchen denn Döbern kämpfte im 2. Satz verbissen. Starke Aufschläge und ein sehr gutes Angriffspiel brachten Döbern in Führung. Hatten wir uns den Wechsel erkämpft verloren wir den Punkt gleich wieder durch verschlagene Aufgaben.



Nun hieß es noch einmal volle Konzentration oder wir müssen im Tebreak um den Sieg kämpfen.

Es ging wie ein Ruck durch die Mannschaft. Bewegung kam ins Spiel und Döbern geriet auf Grund unserer guten Abwehrarbeit stark unter Druck, Ausgleich 15:15. Nun schenkte keine Mannschaft der Anderen was. Plötzlich hieß es 24:23 für Döbern –Satzball. Sehr gute Annahme und eine starke Abwehrleistung von Tempo sorgten für den Ausgleich 24:24. Druckvoller Aufschlag durch Tobias Breitfeld, der in dieser Situation die Nerven behielt, sorgte für die Führung 25:24 und am Ende für den Sieg mit 26:24 für Welzow.



Das dritte Spiel gegen Malxe entschied über den Turniersieg. Malxe fing sehr stark an und ging in Führung. Wir taten uns wieder sehr schwer um den Anschluss zu schaffen. Wie in den vergangenen zwei Spielen fand die Mannschaft doch noch zu Ihrem Spiel und besiegte Malxe klar mit 2:0 Sätzen.



So gab es am Ende folgende Platzierungen die mit einer Medaille und einer Uhrkunde belohnt wurden. Der Sieger erhielt den Wanderpokal des Bürgermeisters:

- | | |
|----------|--------------|
| 1. Platz | Tempo Welzow |
| 2. Platz | Döbern |
| 3. Platz | Döbern-Mix |
| 4. Platz | Malxe |

Sabine Gaebel



3. Rollerfest in Welzow

Bei Sonnenschein und guter Laune folgten Kinder mit ihren Eltern, Geschwistern und auch Großeltern am 17. April 2010 der Einladung des Vereins für Jugendverkehrserziehung Welzow zum 3. Rollerfest.

Engeladen waren die Kindergärten von Welzow sowie der von Neupetershain und alle weiteren interessierten Kinder. Leider war der Weg von Neupetershain nach Welzow wohl zu weit.

Viele Helfer hatten auf dem Gelände des Verkehrsgartens einen Parcours aufgebaut und die Kinder stellten sich mit Begeisterung dem Wettkampf. Sehr pflichtbewusst wurde ein Helm getragen. Die Schülerlotsen der Grundschule Welzow unterstützten mit viel Engagement jedes Kind, das teilnahm. Nach den Geschicklichkeitsübungen ging es bei der Malstraße weiter. Hier konnte jeder seiner Phantasie freien Lauf lassen. Natürlich waren auch andere Spiele aufgebaut, damit sich keiner langweilt. Neu in unserem Programm war das Schminken. Hier schufen Frau Missfeldt, Frau Richter und Frau Kara wahre Kunstwerke auf den Gesichtern.



Natürlich erhielten alle Teilnehmer des Wettbewerbs noch eine Bratwurst und eine Brause (Michael Bohr mit seinem Team) und warteten gespannt bei Musik (Rüdiger Geike) und Spiel auf die Ergebnisse. Doch dies ging nicht so schnell wie gedacht, denn bei dem Kampf um Platz 2 und 3 gab es einen Punktegleichstand und so durften drei Kinder den Parcours nochmals absolvieren.

Zur Siegerehrung gab es für jedes Kind eine Teilnehmerurkunde und ein Malheft des Vereins für Jugendverkehrserziehung. Für den Platz 3 (Josefine Faschin), Platz 2 (Takara Hammer) und dem 1. Platz (Vanessa Haase) gab es neben der Urkunde einen Preis aus Schokolade (Felicitas). Einen Roller für die insgesamt besten Teilnehmer erhielt der evangelische Kindergarten.

Wie so oft unterstützte uns die Polizei mit Frau Polizeihauptmeisterin Jannack. Für die Sicherheit sorgte das Deutsche Rote Kreuz mit Personal und Technik.

Ich möchte an dieser Stelle allen auch bisher nicht genannten Helfern herzlich danken sowie der Druckerei Greschow, die die Plakate und Flyer druckte.

An alle Eltern gerichtet möchte ich noch die Erwartung aussprechen, dass im nächsten Jahr noch mehr Kinder der Einladung zum Rollerfest folgen.

Thorsten Stange
Vorsitzender

Proschimer Zampertanz im Dorfkrug

Die Zamperer und darunter die Künstlergruppen von Proschim haben keine Mühen und Proben gescheut und am 10. April 2010 einen sehr gelungenen Abend gestaltet.

Ein reichlich gefüllter Saal mit Proschimern und Gästen aus der Umgebung ließ gespannt sein, was alles so kommt.



Eingestimmt mit orientalischen Tänzen aus 1001 Nacht, ließ man sich in eine andere Klangwelt verführen. Maria Kück erklärte, wie man schon vor tausenden von Jahren günstige Finanzierungsmodelle für die Tempelbauten an Nil erdachte.



Sportliche Wettkämpfe, akrobatische Tänze, Rhythmus-Schrubber-Klopfen auf dem Parkett, Hüfte schwingende Herren aus dem Publikum mit Bewertung durch eine Jury, Tanz der Schweine mit Reklame für's Kotelett, Männerscharen überboten sich beim Tanzen und Auspellen aus ihrer Kleidung mit Blicken auf flotte Unterhöschen. Regelrecht umwerfend die Eiskunstlaufinterpretation von Toffel und Bean nach dem Bolero. Urige Männerwaden und kraftvolle Hebungen beeindruckten.



Diskjockey Frank hatte immer die passende Musik zu den Vorstellungen und animierte wunderbar das Publikum zum Mitmachen.

Zu loben sind auch die graziösen Reiterinnen mit ihren Darstellungen und Kostümen vom Reitverein Sabine Mittelbach.



Die Gäste durften sich zwischen den Vorstellungen reichlich austanzen. Wasser, Bier und Wein gab es gegen den Durst zum Selbstbedienen.

Summa, Summarum, es war eine einheitliche Fröhlichkeit, wie man sie sich in den vielen Belangen im gemeinsamen Zusammenleben wünscht.

Zuletzt kam der Hummeltanz, vorgetragen von Sabine, Tommaso und der Ü-30-Gruppe märchenhaft schön auch wegen der Kostüme, liebevoll gestaltet von Susanne Paulo!

So sahen das die Gäste aus Klein Partwitz.

Die BUND-Gruppe Welzow beteiligt sich mit einer Solarinitiative in Südbrandenburg an der Woche der Sonne 2010



Die bundesweite Aktionswoche für Solarenergie geht in die vierte Runde / Auch in unserer Region am Nordrand des Lausitzer Seenlandes informieren engagierte Firmen und Solarfans über die umweltfreundliche Nutzung der Solarenergie

Welzow-Ortsteil Proschim, 2.Mai - Der Klimawandel und schwankende Energiepreise haben zum Umdenken in der Gesellschaft geführt. Die Woche der Sonne verweist mit bundesweiten Veranstaltungen auf das große Potenzial der Solarenergie. Zwischen dem 1. und 9. Mai wird in tausenden Städten und Gemeinden auf unterschiedlichen Solarveranstaltungen über die Vorteile und konkreten Möglichkeiten der solaren Energieerzeugung informiert.

Auch in unserer Region finden Veranstaltungen zu dem Thema statt. Am 2.Mai um 10:00 lädt die BUND-Ortsgruppe Welzow zur Start-Gesprächsrunde im BUND-Raum Proschim, Hauptstr.-Ecke Welzower Str., ehemals Laden ein. Hier können die Stammtischgespräche zum Betrieb eines Ökohauses mit 100%-ig autarker Strom- und Wärmeversorgung (Öko-Lehmann Spremberg), Bürgersolarpark, zur Elektroversorgung im Inselbetrieb (Dipl.ing.Töbermann,Welzow), zum Betrieb von Dachanlagen (Schroer/Kapelle,Proschim), u.a. vereinbart werden. Wie in jedem Jahr endet die Woche mit einem gut besetzten Volleyball-Turnier am 9.Mai, das der Verein „Sonnen-

schein“ Welzow auf der Anlage in Proschim durch-führt. Sicher wird auch der Kantate-Gottesdienst am 2.Mai um 14:00 in der Proschimer Kirche mit Pfr.D.Schütt, Chorgesang und dem Posaunenchor wie schon im vorigen Jahr einen festlichen Beitrag leisten.

„Solarenergie ist eine wichtige Zukunftsenergie und stärkt die lokale Wirtschaft. Deshalb möchten wir interessierte Bürgerinnen und Bürger informieren, wie sie selbst von Strom und Wärme von der Sonne profitieren können“, davon ist der Veranstalter, die Ortgruppe des Bundes für Umwelt und Natur in Deutschland (BUND) überzeugt. „**Die Woche der Sonne** ist ein ausgezeichnete Anlass, mit einer eigenen Veranstaltung auf die Vorteile von Solarenergie hinzuweisen.“

Die **Woche der Sonne** wird vom Bundesverband Solarwirtschaft e.V. (BSW-Solar) organisiert. Unterstützt wird die Kampagne von einem breiten Netzwerk aus Verbänden und der Solarbranche. Alle Veranstaltungen zur **Woche der Sonne** sind im Online-Veranstaltungskalender unter www.woche-der-sonne.de zu finden.

„Viele der Akteure, die bereits in den Vorjahren dabei waren, erkennen den Wert unserer Kampagne und haben sich wiederholt mit Veranstaltungen zur **Woche der Sonne** angemeldet“, erklärt Projektleiterin Christina Schodry (BSW-Solar). „Wir freuen uns, dass wir die Akteure mit dem Kampagnenmaterial bei Ihrer Informationsarbeit vor Ort unterstützen können.“ Weitere Informationen zu unseren Aktivitäten erhalten Sie unter www.proschim-org.de/kep und www.woche-der-sonne.de, tel. J.Kapelle 035751-20535.

Der Vorstand

6. JUNI 2010

TAG DES HUNDES

Am 6. Juni 2010 wird
erstmals
der Tag des Hundes
gefeiert.

Auch wir, als
Welzower Hundesportverein,
möchten mit allen Interessierten, diesen
Tag, auf dem Marktplatz feiern.

In der Zeit von 10:00 bis 13:00 Uhr
stellen wir Euch die verschiedenen
Rassen, unseres Vereins, vor.
Unsere Vierbeiner werden wieder viele
Kunststückchen zum Besten geben.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.





Soziale Dienste



Diakoniestation Welzow gGmbH

Cottbuser Straße 18, 03119 Welzow

Tel.: 035751 / 12925, Fax: 035751 / 27801

Wir helfen Ihnen und unterstützen Sie in allen Fragen der Pflege und Betreuung in Ihrem zu Hause:

*Häusliche Krankenpflege • Hauswirtschaftliche Hilfe
Tagespflege • Soziale Beratung
Betreuungsangebote • Essen auf Rädern • ambulante
Hospizarbeit • Hausnotrufdienst*

Termine:

Tagespflege

Montag bis Sonnabend, 9.00 - 15.00 Uhr

Am 24.05. bleibt die Tagespflege geschlossen.

Betreuungsgruppe

Donnerstag, 06.05. und 20.05., 16.00 - 19.00 Uhr

Sportgruppe

Dienstag, 11.05. und 25.05., 16.00 - 17.00 Uhr

Gruppe der Abstinenzler

Freitag, 28.05., 15.30 Uhr

Soziale Beratung

Sozialarbeiterin Frau Margita Redlich,
Montag bis Freitag zu unseren Bürozeiten,
außerdem zu den Sprechstunden
mittwochs, 10.00 - 12.00 Uhr
sowie nach Vereinbarung

Unterstützende Schuldnerberatung der Arbeiterwohlfahrt

Poststraße 8, Telefon 035751/ 250- 48

Ansprechpartner: Frau Schieber

Sprechzeiten:	Montag	07.30 - 12.00 Uhr
	Dienstag	07.30 - 12.00 Uhr 13.00 - 15.00 Uhr
	Donnerstag	07.30 - 12.00 Uhr
	Freitag	07.30 - 12.00 Uhr

Schulden und kein Ausweg!

- Stapel unbezahlter Rechnungen füllen ihre Schubladen
- Sie kommen in Ratenverzug
- Der Strom wird abgeschaltet
- Die Wohnungskündigung droht
- Der Gerichtsvollzieher steht vor der Tür
- Mahnschreiben rauben Ihnen den Schlaf

Kurz:

Das Wasser steht Ihnen bis zum Hals
Warten Sie nicht länger ab und stecken den Kopf in den Sand

Was können wir für Sie tun?

AWO DIE SOZIAL- UND SCHULDNERBERATUNG

Durch: Informationen über Ihre Rechte als Schuldner
Erfassen der Schuldsituation und Erstellen eines
Haushaltsplanes
Beratung bei Pfändungsproblemen
Überprüfung von Forderungen auf ihre Richtigkeit
(Zusammenarbeit mit Rechtsanwälten)
Verhandlungen über Zahlungsvereinbarungen mit
Gläubigern

Was kann die Schuldenberatung nicht?

Kredite vergeben
In juristischen Streitfragen beraten

Was erhalten wir von Ihnen?

Zusammenstellung und Offenlegung aller Schuldverpflichtungen
Aktive Mitarbeit und regelmäßige Kontakte

Nur eine ehrliche Darstellung Ihrer Finanzlage kann auf Dauer eine Lösung Ihrer Schuldsituation bewirken**Anlauf- und Beratungszentrum****Für wen sind wir da?**

Für Menschen, die aufgrund ihrer Lebenssituation Hilfe benötigen. Wir helfen ihnen kurzfristig, unbürokratisch und **kostenlos**.
- bei der Bewältigung sozialer und finanzieller Probleme
- Hilfe zu Fragen, die im Zusammenhang mit ALG II stehen
- Hilfsangebote für von Gewalt betroffene **Frauen und ihre Kinder** (Frauennotwohnung)
- keine Rechtsberatung

Ansprechpartner: Frau Erika Nogai
Frau Marion Grau

Wir kommen nach telefonischer Vereinbarung nach Welzow
Tel: 03563-60 90 321

DRK- Kleiderkammer und Möbelbörse

Außenstelle Welzow
Spremberger Str. 57, Telefon: 035751/ 12 651

Öffnungszeiten: Montag 08:00 – 14:00 Uhr
Dienstag 10:00 – 12:00 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 08:00 – 14:00 Uhr
Freitag geschlossen

Ausgabe und Annahme von Bekleidungsstücken.
Das Team der Kleiderkammer und Möbelbörse würde sich über eine rege Inanspruchnahme freuen.

**Arbeitslosen-Service-Einrichtung Spremberg
Nebenstelle Welzow****Sie erreichen uns:**

- in Spremberg, Heinrichstraße 15, unter:

Telefon 0 35 63 / 9 63 97
Fax 0 35 63 / 34 47 63 oder 34 47 64
E-Mail ase-spremberg@alv-brandenburg.de

- und in Welzow, Eintrachtallee 5, unter:

Telefon/Fax 03 57 51 / 27 118

Seit 01. Mai 2009 sind im Job-Service-Center Welzow für Sie da:

- > Frau Marion Neumann
- > Frau Kerstin Roth
- > Herr Jörg Albrecht

Das Job-Service-Center Welzow bietet Ihnen:

- Hilfe bei der Suche nach einem Arbeitsplatz

- Möglichkeiten des direkten telefonischen Kontaktes zu Arbeitgebern
- Hilfen bei der Anfertigung von Bewerbungsunterlagen

Wir geben Ihnen außerdem Hilfe:

- beim Lesen und Verstehen Ihrer Bewilligungsbescheide
- beim Ausfüllen Ihres Antrages auf ALG II
- bei anfallendem Schriftverkehr mit den Ämtern

Unsere Öffnungszeiten in Welzow:

Montag	10:00 - 12:00 und 12:30 - 15:00 Uhr
Dienstag - Donnerstag	08:00 - 12:00 und 12:30 - 15:00 Uhr
Freitag	08:00 - 12:00 Uhr

Mieterberatung**Mieterbund Niederlausitz e. V.**

Geschäftsstelle: 03130 Spremberg, Kirchenplatz 3
Telefon: 03560 / 94311 • Fax: 03563 / 342900

**jeden 2. Dienstag im Monat von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr
in der Stadtverwaltung Welzow • Poststraße 8**

Wir beraten und unterstützen u. a. bei Fragen zu

- Wohnungswechsel wegen Abriss
- Modernisierungsmaßnahmen
- Betriebskostenabrechnungen
- Mieterhöhungen
- Mängel an der Mietsache
- Neuabschluss und Auflösung von Mietverträgen
- Erarbeitung von Schriftsätzen an Vertragspartner und Hilfe bei der Durchsetzung.

**Rentenberatung in Welzow**

Stadtverwaltung Welzow, Poststr. 8, Raum 11

Der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung - Bund, Klaus-Dieter Peters, hält an jedem ersten Dienstag und an jedem dritten Donnerstag im Monat eine Rentensprechstunde ab.

Für den Monat Mai 2010 sind folgende veränderte Sprechzeiten vorgesehen:

Dienstag, 04. Mai 2010	von 16.00 - 17.00 Uhr
Donnerstag, 20. Mai 2010	von 14.00 - 15.00 Uhr

Ob es sich um allgemeine Fragen zur Rentenversicherung, Hilfe bei der Klärung des Versichertenkontos oder der Ausfüllung des Rentenanspruches handelt, alle Leistungen erfolgen kostenfrei.

Um Wartezeiten zu verkürzen wird um eine telefonische Terminabstimmung unter der Tel. – Nr. 03563/601 609 gebeten.

Rentenversicherung der Knappschaft, Bahn, See

Die Versichertenältesten der Bundesknappschaft im Bereich der Verwaltungsstelle Cottbus beraten und unterstützen Sie persönlich, telefonisch und kostenlos :

- zu Fragen der knappschaftlichen Rentenversicherung

- zu Fragen der knappschaftlichen Kranken- und Pflegeversicherung
- bei der Beantragung von Rehabilitationsmaßnahmen
- bei der Aufarbeitung der Rentenkonten

Ansprechpartner: Frau Christina Seidlitz

Heinrich – Heine – Str. 5
03119 Welzow
Tel.: 035751 / 12736

Sprechzeiten: montags 9.00 – 11.00 Uhr
oder nach Vereinbarung

Herr Kurt Noack

Liesker Weg 50
03119 Welzow
Tel.: 035751 / 10958

Sprechzeiten: dienstags 9.00 - 12.00 Uhr und
14.00 - 18.00 Uhr oder nach Vereinbarung

Lebenshilfe e.V.

Wohnen zu Hause

kostenfreie Wohnraumanpassung für Menschen mit
Mobilitätseinschränkungen

- Beratungsgespräche vor Ort
- Suche nach Finanzierungsmöglichkeiten
- Bearbeitung von Anträgen



Günter Laatz

- Abklärung baurechtlicher Fragen
- Herstellung von Kontakten zu Sanitätshäusern und Baufirmen
- Überwachung der Umbauarbeiten
- Zusammenarbeit mit professionellen Einrichtungen und Organisationen
- Abrechnung von geförderten Maßnahmen
- Dokumentation

Lebenshilfe Region Spremberg e. V., Heinrichstraße 10,
03130 Spremberg, Tel.: 03563 / 9 00 43, Fax: 03563 / 60 28 65,
E-mail: info@lebenshilfe-spremberg.de

Die Beratungsstelle wird durch die Stadt Welzow unterstützt.

Bereitschaft

SWAZ (Wasser / Abwasser) **03563/3906-0**
(während der öffentlichen
Dienstzeiten)

01713105488
(außerhalb der öffentlichen
Dienstzeiten)

enviaM Service – Hotline **01802040506**

Entstörung **01802305070** (24h)

SpreeGas **0355 / 25357** (24h)

Kassenärztlicher Bereitschafts-
dienst **01805 582 223 640**
(kostenfrei)

Zahnärztlicher Bereitschafts-
dienst **01805 582 223 721**
(0,14 € aus dem deutschen
Festnetz)

Notrufnummern

Feuerwehr **112**

Polizei **110**

Rettungsleitstelle **0355 / 6320**

Gift- Notruf Berlin **030 / 1 92 40**

Den Apothekennotdienstplan finden Sie auf Seite 18

Kirchen

**Evangelische
Kirchengemeinde Welzow**

Berliner Str. 9
03119 Welzow



Wir grüßen die Leser des Welzower Boten mit den Spruch für
den Monat Mai 2010:

**Es ist aber der Glaube eine feste Zuversicht auf das, was man
hofft, und ein Nichtzweifeln an dem, was man nicht sieht.**
Hebräer 11,1

Gottesdienste in der Kreuzkirche Welzow

- 02.05.2010 – Kantate – 14.00 Uhr – Musikgottesdienst des
Pfarrsprengels in der Dorfkirche Proschim – Herr Pf. i.R. Schütt**
- 09.05.2010 Rogate – 10.30 Uhr – Gottesdienst Kreuzkirche –
Herr Paulisch
- 13.05.2010 Himmelfahrt – Kein Gottesdienst!
- 16.05.2010 Exaudi – 10.30 Uhr – Gottesdienst Kreuzkirche –
Herr Möbus
- 23.05.2010 Pfingstsonntag – 10.30 Uhr – Gottesdienst
Kreuzkirche
- 24.05.2010 Pfingstmontag – Kein Gottesdienst!
- 30.05.2010 Trinitatis – 10.30 Uhr – Gottesdienst Kreuzkirche –
Herr Bagyi

Gemeindeabend in der Kreuzkirche Welzow

Recht herzlich eingeladen wird zu einem Gemeindeabend am
**Dienstag, 04. Mai 2010 um 19.00 Uhr in die Kreuzkirche
Welzow.** „Von der Kommunistin zur Christin“ – Frau Bullant
berichtet über ihre Erfahrungen auf dem Weg zur bekennenden
Christin.

Unsere Gemeindeveranstaltungen

- Bibelstunde: jeden Dienstag, 19.00 Uhr
Gemeinderaum Cottbuser Str. 18
(am 04.05.2010 in der Kreuzkirche Welzow)
- Posaunenchor: jeden Freitag, 19.00 Uhr – Gemeinderaum
Cottbuser Str. 18
- Frauenhilfe: Montag, 31.05.2010, 14.30 Uhr –
Gemeinderaum Ev. Kindergarten

APOTHEKEN – NOTDIENSTPLAN MAI 2010

Dienstbereitschaft der Apotheken im Kreis Spremberg.
Der Dienstbereitschaftsturnus wurde von der Apothekenkammer Brandenburg angeordnet.

DATUM	DIENST VON 8:00 UHR BIS 8:00 UHR	TEL.-NR.	APOTHEKE AUS ANDEREM KREIS	TEL.-NR.
01.05.2010	Robert- Koch-Apotheke	03563/608310	Stöbitzer-Apotheke	0355/793887
02.05.2010	Hirsch-Apotheke	035600/6378	Süd-Apotheke	0355/533810
03.05.2010	Bahnhofs-Apotheke	03562/7421	Uhland-Apotheke	0355/541571
04.05.2010	Turm-Apotheke	03563/97426	Apotheke a. Altmarkt	0355/793231
05.05.2010	Eintracht-Apotheke	035751/2270	Apotheke a. Goethepark	0355/4869092
06.05.2010	Fröbel-Apotheke	03563/345390	Apotheke a. Klinikum	0355/472090
07.05.2010	Margareten-Apotheke	03563/94844	Sonnen-Apotheke	0355/3817817
08.05.2010	Christinen-Apotheke	03564/22060	Apotheke i. Lausitzpark	0355/541608
09.05.2010	Apotheke Cottbuser Str.	03562/6433	Die Passagen-Apotheke	0355/478040
10.05.2010	Stadt-Apotheke	03563/91045	Elisen-Apotheke im Ärztehaus Cottbus-Nord	0355/7811210
11.05.2010	Apotheke zum Kreuz	035602/601	Flamingo-Apotheke	0355/780730
12.05.2010	Hufeland-Apotheke	03562/7107	Galenus-Apotheke	0355/24378
13.05.2010	Post-Apotheke	035600/30430	PlusPunkt-Apotheke	0355/3818310
14.05.2010	Robert- Koch-Apotheke	03563/608310	Pückler-Apotheke	0355/532349
15.05.2010	Hirsch-Apotheke	035600/6378	Nord-Apotheke	0355/24455
16.05.2010	Bahnhofs-Apotheke	03562/7421	Herz-Apotheke	0355/724083
17.05.2010	Turm-Apotheke	03563/97426	Ahorn-Apotheke	0355/536064
18.05.2010	Eintracht-Apotheke	035751/2270	Rosen-Apotheke	0355/422142
19.05.2010	Fröbel-Apotheke	03563/345390	Sandower-Apotheke	0355/715127
20.05.2010	Margareten-Apotheke	03563/94844	Schiller-Apotheke	0355/24688
21.05.2010	Christinen-Apotheke	03564/22060	Stöbitzer-Apotheke	0355/793887
22.05.2010	Apotheke Cottbuser Str.	03562/6433	Süd-Apotheke	0355/533810
23.05.2010	Stadt-Apotheke	03563/91045	Uhland-Apotheke	0355/541571
24.05.2010	Apotheke zum Kreuz	035602/601	Apotheke a. Altmarkt	0355/793231
25.05.2010	Hufeland-Apotheke	03562/7107	Apotheke a. Goethepark	0355/4869092
26.05.2010	Post-Apotheke	035600/30430	Apotheke a. Klinikum	0355/472090
27.05.2010	Robert- Koch-Apotheke	03563/608310	Sonnen-Apotheke	0355/3817817
28.05.2010	Hirsch-Apotheke	035600/6378	Apotheke i. Lausitzpark	0355/541608
29.05.2010	Bahnhofs-Apotheke	03562/7421	Die Passagen-Apotheke	0355/478040
30.05.2010	Turm-Apotheke	03563/97426	Elisen-Apotheke im Ärztehaus Cottbus-Nord	0355/7811210
31.05.2010	Eintracht-Apotheke	035751/2270	Flamingo-Apotheke	0355/780730

Frauenstammtisch: Montag, 31.05.2010, 19.00 Uhr – Pfarrhaus Welzow

Junge Gemeinde

Die Junge Gemeinde des Pfarrsprengels Welzow trifft sich im Monat Mai an folgenden Tagen jeweils um 17.00 Uhr im Pfarrhaus Welzow: Dienstag, 11.05.2010
Dienstag, 25.05.2010

Vakanzverwaltung Pfarrsprengel Welzow

Mit der Vakanzverwaltung der Gemeinden des Pfarrsprengels Welzow wurde Frau Pfarrerin Judith Natho aus Spremberg beauftragt. Frau Pfarrerin Natho ist unter der Telefonnummer 03563/2032 oder 03563/594719 erreichbar.

Evangelische Kirchengemeinde

Proschim



Unsere Gottesdienste in der Dorfkirche Proschim

02.05.2010 Kantate – 14.00 Uhr – Musikgottesdienst des Pfarrsprengels Welzow - Herr Pf. i.R. Schütt
13.05.2010 Himmelfahrt – Kein Gottesdienst!
16.05.2010 Exaudi – 09.00 Uhr – Gottesdienst – Herr Möbus
23.05.2010 Pfingstsonntag – 10.00 Uhr – Taufgottesdienst – Herr Pf. i.R. Schütt
24.05.2010 Pfingstmontag – Kein Gottesdienst!
30.05.2010 Trinitatis – 09.00 Uhr – Gottesdienst – Herr Bagyi

Frauenkreis

Mittwoch, 26.05.2010 – 15.00 Uhr - Gemeinderaum Pfarrhaus Proschim mit Frau Dreckmeier von ora-international

Gemeindeabend in der Kreuzkirche Welzow

Recht herzlich eingeladen wird zu einem Gemeindeabend am Dienstag, 04. Mai 2010 um 19.00 Uhr in die Kreuzkirche nach Welzow. „Von der Kommunistin zur Christin“ – Frau Bullant berichtet über ihre Erfahrungen auf dem Weg zur bekennenden Christin.

Junge Gemeinde

Die Junge Gemeinde des Pfarrsprengels Welzow trifft sich im Monat Mai an folgenden Tagen jeweils um 17.00 Uhr im Pfarrhaus Welzow: Dienstag, 11.05.2010 und Dienstag, 25.05.2010.

Vakanzverwaltung Pfarrsprengel Welzow

Mit der Vakanzverwaltung der Gemeinden des Pfarrsprengels Welzow wurde Frau Pfarrerin Judith Natho aus Spremberg beauftragt. Frau Pfarrerin Natho ist unter folgender Telefonnummer erreichbar: 03563/2032 oder 03563/594719

Evangelische Kirchengemeinde

Lieske



Unsere Gottesdienste in der Dorfkirche Lieske

02.05.2010 Kantate - 14.00 Uhr – Musikgottesdienst des Pfarrsprengels Welzow in der Dorfkirche Proschim – Herr Pf. i.R. Schütt
09.05.2010 Rogate – 09.00 Uhr – Gottesdienst – Herr Paulisch
13.05.2010 Himmelfahrt – Kein Gottesdienst!
23.05.2010 Pfingstsonntag – 09.00 Uhr – Gottesdienst
24.05.2010 Pfingstmontag – Kein Gottesdienst!

Frauenkreis

Termin steht noch nicht fest!

Gemeindeabend in der Kreuzkirche Welzow

Recht herzlich eingeladen wird zu einem Gemeindeabend am Dienstag, 04. Mai 2010 um 19.00 Uhr in die Kreuzkirche Welzow. „Von der Kommunistin zur Christin“ – Frau Bullant berichtet über ihre Erfahrungen auf dem Weg zur bekennenden Christin.

Junge Gemeinde

Die Junge Gemeinde unseres Pfarrsprengels Welzow trifft sich im Monat Mai an folgenden Tagen jeweils um 17.00 Uhr im Pfarrhaus Welzow: Dienstag, 11.05.2010 und Dienstag, 25.05.2010

Vakanzverwaltung Pfarrsprengel Welzow

Mit der Vakanzverwaltung der Gemeinden des Pfarrsprengels Welzow wurde Frau Pfarrerin Judith Natho aus Spremberg beauftragt. Frau Pfarrerin Natho ist unter folgender Telefonnummer erreichbar: 03563/2032 oder 03563/594719.

Die Gemeindekirchenräte des Pfarrsprengels Welzow grüßen alle Leser des Welzow Boten recht herzlich!

Katholische Kirchengemeinde St. Antonius

Friedhofstr. 13 • 01983 Großräschen
Tel.: (03 57 53) 53 59 • Fax: (03 57 53) 1 30 23
web: www.st-antoniuss-grossraeschen.de
E-Mail: info@st-antoniuss-grossraeschen.de

Gottesdienstzeiten für den Monat Mai

*Gott hat uns gegeben
den Geist der Kraft und der Liebe.*

2. Timotheus 1,7

V. Sonntag der Osterzeit

01.05. 18.00 Uhr Welzow: Messfeier
02.05. 08.30 Uhr Altdöbern: Messfeier
10.00 Uhr Großräschen: Messfeier
15.00 Uhr Freienhufen: Maiandacht

VI. Sonntag der Osterzeit

08.05. 18.00 Uhr Altdöbern: Messfeier
09.05. 10.00 Uhr Großräschen: Messfeier

VII. Sonntag der Osterzeit

15.05. 17.00 Uhr Welzow: Messfeier
16.05. 08.30 Uhr Altdöbern: Messfeier
10.00 Uhr Großräschen: Messfeier

Pfingstsonntag - das hohe Pfingstfest

22.05. 17.00 Uhr Welzow: Messfeier
23.05. 08.30 Uhr Altdöbern: Messfeier
10.00 Uhr Großräschen: Messfeier mit Taufe
17.00 Uhr Großräschen: Vespertgottesdienst

Pfingstmontag

24.05. 10.00 Uhr Großräschen: Messfeier

Sonntag - Hochfest der Heiligsten Dreifaltigkeit

29.05. 18.00 Uhr Großräschen: Gebet der Vesper
30.05. 10.00 Uhr Großräschen: Messfeier
15.00 Uhr Buchwäldchen: Maiandacht

Ein gesegnetes Pfingstfest wünscht allen Lesern des Welzower Boten Pfr. Hans Geisler!

Neuapostolische Kirche Gemeinde Welzow

03119 Welzow, Spremberger Str. 69, Hof



Gottesdienste finden im Mai 2010 sonntags 9.30 Uhr und donnerstags 19.30 Uhr statt. Christi Himmelfahrt findet der Gottesdienste um 9.30 Uhr in Welzow und der Pfingstgottesdienst 10.00 Uhr in Spremberg Kollerbergweg statt. Jeder ist herzlich willkommen.

Ein Jugendabend in der Dorfkirche Proschim

Walk of Fame – wer ist dein Idol? So lautete das Thema des 1. Jugendabends der Welzower JG am 19. März 2010 in Proschim. Was ist eigentlich ein Idol? Und muss es immer ein Star sein? Mit diesen und noch weiteren Fragen beschäftigten wir uns an diesem Abend.



Um diese Veranstaltung möglich zu machen, mussten viele Vorbereitungen getroffen werden. Angefangen hat alles, einen Monat zuvor als Isabella Matthäs, Tina Reuter, Julia Knopf, Sabine Paulo und Doro Schmuck unsere JG-Band „FILIAE DEI“ (dt. Töchter Gottes), gründeten. Anschließend wurde das komplette Programm aufgestellt, das Elisabeth Scharf und Karoline Schäfer mit ihrem Anspiel unterstützten. Was fehlt jetzt noch? Natürlich die Moderation. Franziska Mitrach und Juliane Glaubitz erklärten sich spontan bereit die Besucher durch das Programm zu führen.



Unserem Thema entsprechend haben wir die Kirche in ein Kino verwandelt. Dazu gehörten eine Leinwand, Kinoplakate und ein „Walk of Fame“. Bei diesem Aufbau halfen Ben Schmuck, Elias Nitz und Max Reinecke. Auch Technik und Beleuchtung müssen vorhanden sein. Dies machte Sebastian „Basti“ Krüger möglich.

Ein großes Dankeschön an ihn.

Ein weiteres Dankeschön geht an Karsten Fischer, der für den kranken Kristian Hamm-Fehl eingesprungen ist. Seine Predigt brachte viele Menschen zum Nachdenken. Ob Jung oder Alt, er sprach jeden an.



Den Abschluss des Abends verbrachten wir in der Gaststätte „Zum Dorfkrug“. Um unser Kinoflair beizubehalten, verteilten wir Popcorn aus einer originalen Popcornmaschine, die uns das „Spreekino Spremberg“ ausgeliehen hat. Ein riesiges Lob geht an all die Kuchenbäcker und Brötchenbeleger, die Leckereien vorbereiteten.

Dieser Abend wäre ohne eine Person nicht möglich gewesen. Sie bereitete alles bis ins kleinste Detail vor. Wir beanspruchten sie fast jeden Tag, doch sie war immer für uns da. Ein ganz großes DANKE geht an unsere Jugendwartin Doro, die uns diesen Abend ermöglicht hat.

Junge Gemeinde Welzow

Aktuelles aus den Nachbargemeinden

AUSSTELLUNGSERÖFFNUNG am 06.05.2010 um 19.00 im Wendischen Haus, 03046 Cottbus, A. Bebel Str. 82

Evelyn Pielenz, Cottbus

Vom 06.05.- 09.07.2010 ist im Wendischen Haus in Cottbus eine neue Ausstellung mit der Cottbuser Malerin Evelyn Pielenz zu sehen. In ihren Zeichnungen stellt sie sorbisches Brauchtum im Jahreslauf dar.

Seit 1976 lebt Evelyn Pielenz in Cottbus. Sie war von 1965-2006 im Schuldienst tätig, in den achtziger Jahren für drei Jahre in Afrika und genießt nun den Jungbrunnen des Rentnerdaseins.

Ihre erste Begegnung mit dem Wendischen hatte Evelyn Pielenz vor mehr als dreißig Jahren in Werben. Frauen auf Fahrrädern in Arbeitstracht erregten dort ihre Aufmerksamkeit. Seit dem fasziniert sie das wendische Leben mit der eigenen Sprache, den Bräuchen, den Sagen und Märchen, den verschiedenen Trachten und vor allem den Menschen, die all das heute noch verkörpern.

Junge Leute pflegen traditionelle Bräuche und tragen zu besonderen Anlässen ihre Festtagstrachten.

Das und ihre große Naturverbundenheit ist immer wieder Anlass für sie, alles in Bildern festzuhalten.

Zitat: Mit meinen Bildern, die ich mit Lust male, verbreite ich das Wissen über Brauchtum. Nur so kann es weiterleben.

Ausstellung vom 06.05.2010 bis 09.07.2010
täglich Montag bis Freitag von 10.00 Uhr bis 16.30 Uhr
am Wochenende nach Vereinbarung

Sorbische Kulturinformation LODKA
August-Bebel-Str. 82
03046 Cottbus

Tel. 0355-48576468
Fax 0355-48576469
e-mail: stiftung-lodka@sorben.com

Die nächste Ausgabe erscheint am 01.06.2010
Redaktionsschluss ist der 17.05.2010

Anzeigen

Anzeigenschluss ist der **20.05.2010**. Anzeigen bitte
an die Druckerei Greschow, Telefon (035751) 28158,
E-Mail: info@druckerei-greschow.de.

Rollläden Markisen Jalousien
Insektenschutz

Fa. Peter Lehmann

Lindenallee 12
02979 Elsterheide OT Kl. Partwitz
Tel. 035751 12221 Fax: 035751 12320
E-Mail: Rollladen.Lehmann@t-online.de

Reparatur
Verkauf
Montage

Lassen Sie mich Ihre „**Gute Fee**“ sein!



- **zuverlässig**
- **vertrauenswürdig**
- **schnell**
- **akkurat**
- **diskret**
- **erfahren**
- **hygienisch rein**

Birgit Michalak

A.-Bebel-Straße 5 • 03103 Neupetershain
Tel.: 03 57 51/ 1 56 70 • 0173/ 5 61 43 77



Daniel Heymer, LL.M.

Rechtsanwalt
Fachanwalt für Strafrecht

Ihr kompetenter Ansprechpartner in Rechtsfragen!

Strafrecht und Bußgeldverfahren
Sozialrecht
Zivilrecht einschließlich Miet- und Arbeitsrecht

03119 Welzow • Parkstraße 4
Tel.: 03 57 51 - 27 35 7 • Fax: 03 57 51 - 28 00 43

Für die zahlreichen Glückwünsche, Geschenke und
Überraschungen anlässlich unserer



möchten wir Danke sagen bei unseren Kindern,
Enkelkindern, Verwandten, Freunden, Bekannten und
Nachbarn sowie der Bürgermeisterin Frau Zuchold
und ihrer Mitarbeiterin Frau Ratajczak.
Ein Dankeschön dem Team des City Hotels
für die gute Bewirtung.

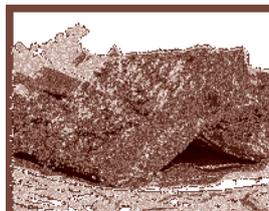
Charlotte und Ulrich Klemm

Für die zahlreichen Glückwünsche, Blumen und Präsente
anlässlich meines

70. Geburtstages

möchte ich mich bei allen die mich lieben und schätzen,
meinen Geschwistern, Kindern und Enkelkindern,
Freunden und Bekannten recht herzlich bedanken.
Ein besonderer Dank gilt der Gaststätte Kumpelklaus und
dem Team um Familie Schabeck für die tolle Bewirtung
und die musikalische Umrahmung
sowie der Gewerkschaft IG BCE

Dietger Mühlfort



MYTHOS
Proschimer Rind

So muss Fleisch schmecken!

Landfleischerei Spremberger Str. 4
Proschim 03119 Welzow

Die Profis für Reinigung und Entsorgung



- Rohr- und Kanalreinigung
- TV-Inspektion

- Dichtheitsprüfung und Sanierung von Sammelgruben
- Fäkalienentsorgung

☎ **0800 58 29 000 (gebührenfrei)**

Lidzba Reinigungsgesellschaft mbH • Am Seegraben 14 • 03058 Groß Gaglow

 **Der mobile Hausmeister**
Service rund um Haus, Hof und Garten

Sven Szerement
Kochstr. 10
03119 Welzow
0172 93 25 063

- Objektbetreuung
- kleinere Baudienstleistungen
- Reparaturen
- Gartenpflege
- Winterdienst
- Transporte, Umzüge und Entrümpelungen
- Reinigungsdienst
- Elektroinstallation iRG

Fa. Roland Tolksdorf

Handwerksmeisterbetrieb für

- Fax- und Telefontechnik
- SAT- und Antennenanlagen
- Videoüberwachungsanlagen
- Türsprechanlagen
- Computertechnik



03139 Schwarze Pumpe, Lindenweg 14
Telefon: 0 35 64/ 31 61 97 Fax: 0 35 64/ 31 61 98

*„Nimm dir Zeit, um froh zu sein, es ist die Musik der Seele“
unbekannt*

Am **09.05.2010** ab 11.00 Uhr lädt das Team des City Hotels
zum **Muttertagsbrunch mit den Elbtaler
Musikanten** ein.

Preis pro Person: 10.00 EUR, Kinder kostenlos.

13.05.2010 ab 10.00 Uhr

Männertag mit Programm nur für ?Männer?

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
City Hotel Welzow

**3-Raum-Wohnung 75 m²,
1. Obergeschoss
ab 01. Juni 2010 zu vermieten!
Potsdamer Straße 4 in Welzow**

Bei Interesse Tel. 20350

Herzlich willkommen im neuen Zubause



LAUSITZER
BeWoGe
Lausitzer BeWoGe
Straße des Kindes 2
03130 Spremberg
OT Schwarze Pumpe
Telefon:
(03564) 39740
Telefax:
(03564) 397499
Web:
www.lausitzer-bewoge.de
E-mail:
info@lausitzer-bewoge.de

Wir bieten mehr als nur ein Dach über dem Kopf:

- Moderne Wohnungen in ansprechender Lage in und um Welzow
- Wohnsiedlungen mit individuellem Charakter, gepflegte Außenanlagen und familienfreundliches Umfeld
- sanierte, renovierte Wohnungen mit Wohnküche und gefliestem Bad, Wohnräume mit Laminat; Garten, Garagen und Stellplätze zur Nutzung möglich
- Serviceangebote für unsere Senioren



WIL
WIRTSCHAFTS
INITIATIVE LAUSITZ

Lausitzer Existenzgründer Wettbewerb

**Start des LEX 2010:
26. März '10**

**Abgabetermin:
31. August '10**

**Preisverleihung:
10. November '10**

Es werden Preisgelder in Höhe von
5.000 €, 3.000 € und 2.000 € vergeben
sowie ein LEX-Initiativpreis ausgelobt.

Mehr Infos unter: www.wil-ev.de

Trauer

Bestattungshaus

Ute Schöder GmbH

Bestattermeisterin



...wir begleiten Sie in würdiger Form

03130 Spremberg, am Busbahnhof

 **0 35 63/ 9 23 49**

Laß dich fallen
in deine Trauer,
und schäme dich nicht
deiner Tränen.

Weine um vergangenes Glück,
aber öffne dein Herz
für all die Liebe,
die dir gegeben wird.

Annette Andersen

Danksagung

Für die zahlreichen, liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen und Geldzuwendungen sowie für das ehrenvolle Geleit zur letzten Ruhestätte unseres lieben Entschlafenen

Günter Hanschke

sagen wir auf diesem Wege allen Verwandten, Freunden und Bekannten unseren tiefempfundenen Dank.

Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus Gebrüder Wienert Cottbus und dem City-Hotel Welzow.

Im Namen aller Hinterbliebenen
Roselind Hanschke

Danksagung

Für die liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme, die uns durch stillen Händedruck, herzlich geschriebene Worte, Blumen und Geldzuwendungen, sowie durch die Teilnahme an der Trauerfeier für unsere liebe Mutti

Frau Lottchen Lindner

geb. Ide

zuteil wurden, möchten wir uns auf diesem Wege ganz herzlich bedanken.
Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus Ute Schöder, dem Blumenhaus Nitz und dem City Hotel Welzow.

In stiller Trauer, im Namen aller Angehörigen
Deine Töchter
Ingrid Lindner und Gerda Neugärtner



Danksagung

Für die liebevolle und herzliche Anteilnahme, die uns beim Heimgang meines lieben Ehemannes und Vaters

Hans-Dieter Degen

*26.03.1934 † 02.04.2010

auf vielfältige Weise entgegengebracht wurde, danken wir allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten. Besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus Günter Schippan für die hilfreiche Unterstützung in den schweren Stunden.

In stiller Trauer
Ehefrau Helga
Sohn Frank

Welzow, im April 2010



*Aus unserem Leben bist du gegangen,
in unserem Herzen bleibst du.*

Danksagung

Für die liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme in Wort und Schrift, Blumen- und Geldspenden sowie das ehrende Geleit beim Heimgang unserer Mutti

Annelie Grubitzsch

sagen wir herzlichen Dank.
Es ist ein großer Trost zu wissen, wie geachtet und beliebt sie war.
Unser besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer D. Schütt für die tröstenden Worte sowie dem Bestattungsunternehmen Gebrüder Wienert aus Cottbus.

Astrid Zetsche und Familie



Helfen steht jedem gut.

Mach-mit-DRK.de



Eines für alle ...

Jetzt schon an die *heiße* Zeit denken...!

KOMPLETTSERVICE VOM KLIMAPROFI

**KLIMACHECK
nur 39,99 €**

**SONDERAKTION IM MAI
KOSTENLOSER
ÖLWECHSEL**

zzgl. Materialkosten

Fahrzeugtechnik Silvio Balting

Spremberger Straße 70 • 03119 Welzow • Tel./Fax: 03 57 51/ 2 82 83



Wir machen,
dass es fährt.

www.go1a.com



Niemand isst für sich allein



Weltweit sind über 850 Millionen Menschen ohne ausreichende Nahrung. „Brot für die Welt“ setzt sich mit seinen Projektpartnern für fairen Agrarhandel ein, ökologische und nachhaltige Landwirtschaft, die Stärkung der bäuerlichen Produzenten und den Schutz der lokalen Märkte.

Mit „Brot für die Welt“ sichern Sie die Ernährung der Ärmsten und Benachteiligten.
Danke für Ihre Spende.
Postbank Köln 500 500 500
BLZ 370 100 50

**niemand isst
für sich allein
Brot
für die Welt**
www.brot-fuer-die-welt.de

**Schwarze Elster
Recycling**

- Verwertung von Bau- und Gewerbeabfällen
- Containerdienst
- Wertstoffeffassung und Sortierung
- Entsorgung von Fettabscheidern
- maschinelle Straßenreinigung
- Annahme/ Kompostierung von Grünabfällen
- Verkauf von Kopost, Rindenmulch
- Lieferung v. Oberboden u. Recyclingmaterial
- Ansprechpartner von 06.00 – 22.00 Uhr vor Ort

**Schwarze Elster
Recycling GmbH
Birkenweg 20
D-01983 Großräschen**

Tel.: 03 57 53/ 260-200
Fax: 03 57 53/ 260-2038

www.schwarze-elster-recycling.de

Suchen engagierten und zuverlässigen, freien Handelsverteter zur Aqise und Vertrieb von Printprodukten!

nähere Informationen dazu bei:

**Druckerei Greschow
Kochstr. 23 • 03119 Welzow
Tel.: 03 57 51/ 2 81 58
info@druckerei-greschow.de**

Lausitz Touristik
das besondere Busreiseerlebnis

MEHRTAGESFAHRTEN (Abholung an Ihrer Haustür inklusiv!)

07.05.-08.05.	Hamburg mit Hafengeburtstag	199,-
08.05.-10.05.	Muttertagsfahrt nach Halle mit Konzert der „Amigos“	259,-
09.05.-23.05.	Kuren in Bad Flinsberg ab	535,-
15.05.-19.05.	Helgoland & Altes Land	425,-
15.05.-24.05.	Korsika – Insel der Kontraste	1035,-
21.05.-24.05.	Pfingsten in den Harz	355,-
30.05.-05.06.	Zauberhaftes Südtirol mit Dolomiten	480,-
15.06.-24.06.	Schottland und Orkneyinseln	1079,-
19.06.-20.06.	Hamburg – auch mit Musical möglich ab	135,-
21.06.-25.06.	Wien & Wachau	399,-
24.06.-27.06.	Störtebekerfestspiele auf Rügen	339,-
26.06.-02.07.	Sonnenparadies Val di Sol/Italien	485,-
29.06.-11.07.	Nordkap & Lofoten	1599,-

TAGESFAHRTEN – jetzt den Frühling entdecken!

04.05.	Berlin-Spezial mit Grunewald & Funkturm	55,-
05.05.	Schlösser Rammenau, Neschwitz & Milkel	49,-
07.05.	Schlagerscheune Schloss Diedersdorf	79,-
(mit den Wildecker Herzbuben u. Maja-Catrin Fritsche)		
11.05.	Spargelhof Klaietow mit Schifffahrt in Brandenburg	49,-
15.05.	Töpfermarkt Kohren & Schloss Mildenstein	36,-
18.05.	Unterspreewald & Berliner Seenland mit Schifffahrt	59,-
19.05.	Schlaubetal mit Kahnfahrt	49,-
26.05.	Rund um den Scharmützelsee – Radtour	35,-
27.05.	Oderbruchrundfahrt mit Schifffahrt	55,-
28.05.	Kamener Hutberg & Jägermeisterverkostung	45,-

Weitere Informationen erhalten Sie im:
Reisebüro S & S Bustouristik, Spremberger Str. 63, ((035751) 133 10

2.- 8 .Mai 2010 Festwoche

10 Jahre

Alte Dorfschule

Kultur- und Begegnungsstätte Welzow

Sonntag, 02.05.2010

- 9.30 Uhr Festgottesdienst Apostelamt Juda zum 108-jährigen Bestehen der Gemeinde
Gäste sind herzlich willkommen, für Speisen und Getränke sorgt das City-Hotel mit Gulaschkanone
ab Selbstgebackener Kuchen mit
14.00 Uhr Kaffee und Musik

Montag, 03.05.2010

- 16.00 Uhr Mini-Club stellt sich vor
- 18.30 Uhr Präsentation des Spanischkurses gereicht werden spanische Leckerbissen; musikalische Umrahmung mit Alf Schmieder

Dienstag, 04.05.2010

- 9.00 Uhr Klanggeschichten
Musikschule Fröhlich für Kitas
- 14.00 Uhr "Alles singt" mit Senioren
- 17.30 Uhr Öffentliche Chorprobe des Heimatchores Welzow e.V. mit der Einladung zum Mitsingen
- 18.30 Uhr Historisches Kochen über offenem Feuer mit dem Förderverein des Archäotechn. Zentrums Welzow

Mittwoch, 05.05.2010

- 9.00 - 11.00 Uhr Natur - Tag Projekte für Schule Klassen 1 + 2
Perlen brennen mit dem Archäotechn. Zentrum Welzow
Mit dem Imker den Bienen folgen
Unser Wald-Rundgang mit dem Förster
Papierschöpfen mit d. Landfrauen aus Proschim

Mittwoch, 05.05.2010

- Kräuterabend**
- 18.00 Uhr So kann Natur schmecken !
Mit Hr. Liehmann aus dem Kräutergarten Schwarze Pumpe.
- 19.00 Uhr Entspannung und Wohlbefinden mit Hilfe der Natur
Mit Heilpraktikerin Sylvia Lehmann / Bagenz

Donnerstag, 06.05.2010

- 11.00- 17.00 Uhr Turniere in "Human Table" und Tischtennis für Kitas, Schulen und Sportbegeisterte
- 19.00 Uhr Literarischer Kramladen
"Scherz, Ernst und keine tiefere Bedeutung"
musikalische Umrahmung mit Detlef Kotte

Freitag, 07.05.2010

- 13.00 Uhr der Jugendverkehrsverein Welzow e.V. präsentiert sich mit einem Hindernisparcours und Fahrradcodierung, Feuerwehr, Rettungsdienst und Glücksrad der Sparkasse
- 14.30 Uhr Vorspiel mit den Kindern der Musikschule und Herrn Storzer
- 16.00 Uhr Kinderdisco mit Frank

Samstag, 08.05.2010

- 15.00 Uhr Festveranstaltung zum 10-jährigen Bestehen der "Alten Dorfschule"